

FIXED INCOME SECURITIES KEY FACT STATEMENT (KFS) الأوراق المالية للدخل الثابت بيان الحقائق الرئيسية



This document is being provided to you to understand the key features of a Fixed Income security and its appropriateness and suitability for your needs. تقدم لك هذه الوثيقة لفهم الخصائص الرئيسية للأوراق المالية ذات الدخل الثابت وتقييم مدى ملاءمتها لاحتياجاتك.

1.1: WHAT ARE FIXED INCOME SECURITIES AND HOW DO THEY WORK?

١.١: ما المقصود بالأوراق المالية ذات الدخل الثابت؟ وكيف تعمل؟

A fixed income security (also commonly known as a bond) is a long-term obligation of an issuer and is sometimes simply defined as a "promise to pay." The issuer promises to pay the bondholder (owner) a fixed amount of interest each year for a fixed time period. At the end of that period (the maturity date), the issuer promises to pay the bondholder the face value of the bond. Bond issues impose fixed-financial obligations on the issuer.

الأوراق المالية ذات الدخل الثابت (وتعرف أيضاً بالسندات) هي التزام طويل الأجل للمصدر يُعرف في بعض الأحيان بوصفه تعهداً بالدفع. يتعهد المصدر بأن يدفع لحامل السند (المالك) مبلغاً ثابتاً من الفائدة في كل سنة خلال الفترة الزمنية الثابتة. في نهاية تلك المدة (تاريخ الاستحقاق) يتعهد المصدر بأن يدفع لحامل السند القيمة الاسمية للسند. تفرض إصدارات السندات التزامات مالية ثابتة على المصدر.

1.2: CHARACTERISTICS OF A BOND

١.٢: خصائص السند

Face Value - This refers to how much a bond will be worth on its maturity date

Interest - Most bonds usually pay interest every 6 months (It is possible for them to also pay monthly, quarterly or annually)

Coupon rate - Fixed bonds generate a constant interest rate for the duration of the bond's life.

Floating rate bonds typically have an adjustable interest rate tied to market rates such as treasury bills

Term to Maturity - This is the period during which the owner of the bond will receive interest payments on the investment.

Ratings - This allows investors to distinguish a company's or government's credit risk.

القيمة الاسمية - تشير إلى قيمة السند في تاريخ استحقاقه
الفائدة - تحقق معظم السندات في العادة فائدة كل ٦ أشهر (يمكنها أيضاً أن تحقق الفائدة شهرياً أو كل ربع سنة أو سنوياً)
سعر القسيمة - تولد السندات الثابتة سعر فائدة ثابت طوال فترة حياة السند.
تحظى السندات ذات السعر العائم عادة بسعر فائدة قابل للتعديل ومرتبوط بأسعار السوق، مثل أدوات الخزينة.
المدة حتى الاستحقاق - الفترة التي يتلقى خلالها مالك السند دفعات الفائدة على الاستثمار.
الأسعار - يسمح للمستثمرين بتمييز مخاطر الائتمان الخاصة بأي شركة أو حكومة.

1.3: FACTORS THAT AFFECT A BOND'S COUPON RATE

١.٣: العوامل التي تؤثر على سعر قسيمة السند

Factors Affecting the Determination of Coupon Rate on Bonds

- Real risk-free rate
- Expected future inflation
- Credit rating of the bond
- Tenor of Bond / Length of time the funds are borrowed
- Investor demand

- العوامل التي تؤثر على تحديد سعر القسيمة على السندات
- المعدل الخالي من المخاطر الحقيقية
- التضخم المستقبلي المتوقع
- التقييم الائتماني للسند
- مدة السند الفترة الزمنية في حال اقتراض الأموال
- طلب المستثمر

1.4: YIELD TO MATURITY VS YIELD TO CALL (YTC)

١.٤: العائد حتى الاستحقاق أو عائد السند حتى استرداده

Yield to maturity	العائد حتى الاستحقاق	Yield to call (YTC)	عائد السند حتى استرداده
The yield to maturity of a fixed income security is typically the total return expected if the security is held until maturity. It is the return if the investors hold the bond until maturity with all payments made as scheduled and reinvested at the same rate.	العائد حتى الاستحقاق، سند الدخل الثابت هو إجمالي العائد المتوقع إذا تم الاحتفاظ بالورقة المالية حتى تاريخ الاستحقاق إنه العائد في حال احتفاظ المستثمرين بالسند حتى الاستحقاق مع جميع الدفعات المسددة كما لو جرى جدولتها وإعادة استثمارها بالسعر نفسه.	Yield-to-call is conceptually similar to yield-to-maturity. The major difference is that YTC assumes the issuer will call the bond at the first opportunity. Therefore, the YTC measures the promised rate of return the investor will receive from holding this bond until it is retired at the first available call date.	إن العائد حتى استرداد السند مماثل للعائد حتى الاستحقاق من حيث المفهوم. يتمثل الاختلاف الرئيسي في أنه يفترض في العائد حتى استرداد السند أن المصدر سيسترد السند في أول فرصة. وبناء عليه، يقيس العائد عند استرداد السند سعر العائد الذي جرى التعهد به والذي سيتسلمه المستثمر نتيجة امتلاكه هذا السند حتى انسحابه في أول تاريخ استرداد متاح.



Warning: Past performance of any investment is not a guarantee of its future performance. Prices may go down as well as up, and in certain circumstances the right of the investor to redeem investments may be restricted.

تحذير الأداء السابق لأي استثمار لا يضمن أداءه المستقبلي. قد تنخفض الأسعار وقد ترتفع، وقد يتقيد حق المستثمر في استرداد الاستثمارات في بعض الظروف.

Citibank, N.A. - UAE Branch is licensed by the Central Bank of the UAE as a branch of a foreign bank. Citibank N.A. UAE is licensed with UAE Securities and Commodities Authority ("SCA") to undertake the financial activity of A) promotion under license number 2020000097 B) Trading broker in international markets under license number 20200000198.

سي تي بنك إن إيه - فرع الإمارات العربية المتحدة مرخص من قبل البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة كفرع لبنك أجنبي. سي تي بنك إن إيه الإمارات العربية المتحدة مرخص من قبل هيئة الأوراق المالية والسلع في الإمارات العربية المتحدة ("SCA") للقيام بالنشاط المالي (أ) الترويج بموجب الترخيص رقم 2020000097 (ب) وسيط تداول في الأسواق الدولية بموجب الترخيص رقم 20200000198.

1.5: KEY RISKS

١,٥ المخاطر الرئيسية

Market Risk مخاطر السوق	Credit risk مخاطر الائتمان	Liquidity risk مخاطر السيولة
Interest rate risk مخاطر معدل الفائدة	Foreign Exchange risk مخاطر الصرف الأجنبي	Reinvestment risk مخاطر إعادة الاستثمار
Call risk مخاطر النداء	Sovereign Risk مخاطر السيادة	Early Redemption by Issuer Risk الاسترداد المبكر بسبب مخاطر المصدر
Settlement Risk مخاطر التسوية	Subordination risk مخاطر التبعية	Variable coupon risk مخاطر القسائم المتغيرة
Risk of investing in long tenor bonds مخاطر الاستثمار في السندات الطويلة الأمد	Regulatory risk المخاطر التنظيمية	Inflation risk مخاطر التضخم

1.6: FEE AND CHARGES

١,٦: الرسوم والمصروفات

A maximum upfront charge on subscription / redemption up to 3% of the subscription / redemption amount and broker fees CHF 75 per transaction is applicable.

يفرض الحد الأقصى للمصروفات عند الاكتتاب الاسترداد بما يصل إلى ٣٪ من مبلغ الاكتتاب / الاسترداد وتطبيق رسوم الوساطة بقيمة ٧٥ فرنكا سويسرياً لكل معاملة.

For more information, please see the schedule of fees and charges available at www.citibank.ae.

للمزيد من المعلومات، يُرجى الاطلاع على جدول الأسعار والرسوم المتوفر على الموقع الإلكتروني: www.citibank.ae

⚠ Attention تنبيه

Cooling Off Period:

فترة الانتظار:

Cooling off Period allows a client a window to withdraw the consent to subscribe to a particular financial product. Fixed Income subscription is subject to a Cooling-off Period, however due to the price sensitive and immediate implementation nature of the transaction you as an investor waives off the right to a Cooling-off Period.

تسمح فترة الانتظار للعميل بمساحة لسحب الموافقة على الاكتتاب في منتج مالي محدد. يخضع الاكتتاب في الدخل الثابت لفترة الانتظار، ولكن نظراً لسرعة تأثر السعر بالعديد من العوامل والتنفيذ الفوري حسب طبيعة المعاملة، يمكنك كمستثمر التنازل عن ممارسة الحق في فترة الانتظار.

Citibank UAE ("We"/"Our"/"Us") is a distributor of mutual funds which are managed by asset management companies who are our third party product providers. We use UBS AG as an intermediary for execution and custody services to offer equities, exchange traded funds (ETF) and bonds to our customers. We may distribute structured notes issued by Citibank affiliates or third-party providers. The list of mutual funds, bonds, equities/ETF offered by us are available on here - [mutual funds, bonds, equities/ETF](#)

سيأتي بنك الإمارات العربية المتحدة ("نحن") هو موزع للصناديق المشتركة التي تدار من قبل شركات إدارة الأصول التي تعتبر مزودي المنتجات من الغير التابعين لنا. نحن نستعين بيو بي اس أيه جي كونه وسيطاً لخدمات التنفيذ والحفظ لعرض حقوق الملكية وصناديق الاستثمار المتداولة والسندات لعملائنا. يجوز لنا توزيع السندات المهيكلة الصادرة عن الشركات التابعة لسياتي بنك أو مزودي المنتجات من الغير. قائمة الصناديق المشتركة والسندات وحقوق الملكية صناديق الاستثمار المتداولة التي نقدمها متاحة هنا. [الصناديق المشتركة والسندات وحقوق الملكية / صناديق الاستثمار المتداولة.](#)

This product/ service may be affected by changes in foreign currency exchange rates

يجوز أن يتأثر المنتج الخدمة بالتغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية

Terms and Conditions

الشروط والأحكام

Please note that Citibank N.A. UAE Branch reserves the right to change the Terms and Conditions with a 60 day prior notice. To access the Terms and Conditions, please visit www.citibank.ae

يرجى العلم أن سياتي بنك ان ايه فرع الإمارات العربية المتحدة يحتفظ بالحق في تغيير الشروط والأحكام بموجب إخطار مسبق مدته ٦٠ يوماً. للاطلاع على الشروط والأحكام يرجى زيارة الموقع الإلكتروني www.citibank.ae

For further details on this product, please visit www.citibank.ae: يرجى زيارة الموقع الإلكتروني للمزيد من التفاصيل الخاصة بهذا المنتج.

Citibank, N.A. - UAE Branch is licensed by the Central Bank of the UAE as a branch of a foreign bank. Citibank N.A. UAE is licensed with UAE Securities and Commodities Authority ("SCA") to undertake the financial activity of A) promotion under license number 2020000097 B) Trading broker in international markets under license number 20200000198.

سياتي بنك إن إيه - فرع الإمارات العربية المتحدة مرخص من قبل البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة كفرع لبنك أجنبي. سياتي بنك إن إيه الإمارات العربية المتحدة مرخص من قبل هيئة الأوراق المالية والسلع في الإمارات العربية المتحدة ("SCA") للقيام بالنشاط المالي (أ) الترويج بموجب الترخيص رقم 2020000097 (ب) وسيط تداول في الأسواق الدولية بموجب الترخيص رقم 20200000198.

FIXED INCOME SECURITIES DISCLOSURES, ACKNOWLEDGEMENT AND CONDITIONS (DAC) Subscription and Redemption الأوراق المالية للدخل الثابت الإفصاح والإقرار والشروط الاككتاب والاسترداد



Disclosure, Acknowledgment and Condition (DAC) provides you with important information associated with your transaction. For DAC related to Subscription Order Form: Fixed Income Securities, please refer to section 1.1 and 1.3. For DAC related to Redemption Order Form: Fixed Income Securities, please refer to section 1.2 and 1.3.

يوفر لك الإفصاح والإقرار والشروط المتعلقة بالمعلومات المهمة ذات الصلة بمعاملتك. بخصوص الإفصاح والإقرار والشروط المتعلقة بنموذج طلب الاككتاب الأوراق المالية للدخل الثابت، يرجى الرجوع إلى القسم 1.1، 1.3. بخصوص الإفصاح والإقرار والشروط المتعلقة بنموذج طلب عمليات الاسترداد : الأوراق المالية للدخل الثابت، يرجى الرجوع إلى القسم 1.2، 1.3.

1.1 Subscription

1.1 الاككتاب

- I/ We have received, read and understood details of the bond (the "Investment") including the prospectus. I/We understand and agree to the terms and conditions contained therein including those pertaining to any upfront fee on the investment (each as defined therein).
أقرأنا نحن بالحصول على تفاصيل السند الاستثماري وقراءتها وفهم محتواها، بما في ذلك نشرة الاكتاب الخاصة به. أدرك / ندرك وأوافق / نوافق على الشروط والأحكام المنصوص عليها في تلك التفاصيل شاملة تلك الشروط والأحكام المتعلقة بالرسوم المقدمة الخاصة بالاستثمار (بحسب تعريفه الوارد فيها).
- I/ We understand and acknowledge that investments are not bank deposits, are not endorsed or guaranteed by and do not constitute obligations of Citibank, N.A. or Citigroup Inc. or their affiliates or subsidiaries.
كما أدرك / ندرك وأقر / نقر بأن الاستثمارات ليست ودائع بنكية، ولم يتم تظهيرها أو ضمانها من طرف، ولا تمثل التزامات يتحملها سيتي بنك إن إيه أو سيتي جروب إنك أو شركائهما التابعة أو شركائهما الفرعية.
- I/ We understand that past performance of any investment is not a guarantee of its future performance and that prices may go down as well as up, and in certain circumstances that right of the investor to redeem investments may be restricted. I/We understand and acknowledge that investments are subject to investment risks including possible loss of the principal amount invested.
كما أدرك نحرك أن الأداء السابق لأي استثمار لا يشكل ضماناً فيما يتعلق بأدائه مستقبلاً، وأن الأسعار قد تتغير صعوداً وهبوطاً مع جواز فرض قيود في ظروف يعينها على حق المستثمر في استرداد الاستثمارات. أدرك نحرك وأقر/ نقر بأن الاستثمارات تخضع لمخاطر الاستثمار التي تشمل الخسارة المحتملة لأصل مبلغ الاستثمار.
- I/ We acknowledge that investing in investments and/ or treasury products denominated in non-local currency carry risk of exchange rate fluctuations that may cause loss of principal when foreign currency is converted to the investor's home currency.
أقر نقران الاستثمار في المنتجات الاستثمارية و/ أو منتجات الخزنة الصادرة بعملة غير محلية تخضع إلى مخاطر تقلب سعر الصرف التي قد تتسبب في خسارة المبلغ الأصلي للمستثمر في حال تحويل العملة الأجنبية إلى العملة المحلية لبلد المستثمر.
- The investments are not insured by FDIC, any government or governmental agencies, unless specifically stated.
لا تمنح مؤسسة تأمين الودائع الفيدرالية أو أي حكومة أو جهات حكومية أي تغطية تأمينية للاستثمارات ما لم يُقر غير ذلك بالتحديد.
- This agreement is governed by the laws of the UAE. I/ We agree that the Courts of UAE shall have exclusive jurisdiction to hear, determine any suit, action of any dispute arising out of or in connection with this agreement.
تخضع هذه الاتفاقية من حيث التنظيم لأحكام القوانين المرعية في الإمارات العربية المتحدة، وأوافق / نوافق على أن يكون لمحاكم الإمارات العربية المتحدة الاختصاص القضائي الحصري للنظر في أي دعوى أو قضية تتعلق بأي نزاع ينشأ عن هذه الاتفاقية أو فيما يتعلق بها و أنت فيها.
- I/ We understand and acknowledge that securities are not actively managed by Citibank, N.A., UAE Branch, and Citibank, N.A., UAE Branch is under no obligation to make any recommendations relating to the securities or alert us/me in the event there are any changes to the securities. Citibank, N.A., UAE Branch, may in its sole and absolute discretion provide various materials relating to the securities for information purposes only. Citibank, N.A., UAE Branch is licensed by the Central Bank of UAE as a Conventional Retail Bank and is bound by the CBB's regulations and licensing conditions with regards to products and services provided by Citibank, N.A. UAE Branch.
أدرك ندرك وأقر نقر بأن الأوراق المالية لا تخضع حالياً لإدارة سيتي بنك إن إيه فرع الإمارات العربية المتحدة، وأن سيتي بنك إن إيه فرع الإمارات العربية المتحدة لا يلتزم بتقديم أي توصيات تتعلق بالأوراق المالية أو تنبيهي / تنبيهنا في حال حدوث أي تغييرات تتعلق بالأوراق المالية. يجوز لسيتي بنك إن إيه فرع الإمارات العربية المتحدة - وفقاً لتفديره وحده - أن يقدم شتى المواد التي تتعلق بالأوراق المالية وذلك للعلم فقط. حصل سيتي بنك إن إيه فرع الإمارات العربية المتحدة على ترخيص من مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي نشاطه بوصفه بنكا تقليديا للبيع بالتجزئة، وهو ملتزم بما صدر عن مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي من حيث لوائح وشروط الترخيص فيما يتعلق بالمنتجات والخدمات المقدمة من سيتي بنك إن إيه فرع الإمارات العربية المتحدة.
- I/ We understand and agree that all investment decisions relating to my/our account are solely to be undertaken by me/us. I/ We also note that Citibank, N.A., UAE Branch, will not buy or sell any securities without my/our explicit request/consent.
أدرك نحرك وأوافق / نوافق على أن جميع قرارات الاستثمار المتعلقة بحسابي / حسابنا قد صدرت من طرفي طرفنا. كما لاحظت لاحظنا كذلك أن سيتي بنك إن إيه فرع الإمارات العربية المتحدة لن يباشر شراء أو بيع أي أوراق مالية دون طلب موافقة صريحة صادر علي / عنا.
- I/We understand that it is my/our responsibility to seek legal and/or tax advice regarding legal and tax consequences of my/our investment transactions. If I/We change residence, citizenship, nationality, or place of work, it is my/our responsibility to understand how my/our investment transactions are affected by such change and comply with all applicable laws and regulations as and when such become applicable. I/We understand you do not provide legal and/or tax advice and are not responsible for advising me/us on the laws pertaining to my/our transaction.
أدرك / ندرك أنني / أننا نتحمل المسؤولية عن طلب المشورة القانونية و/ أو الضريبية فيما يتصل بالعواقب القانونية والضريبية لمعاملاتي معاملتنا الاستثمارية. إذا قمت قمنا بتغيير محل الإقامة، أو الجنسية، أو العمل، فإنني إننا نتحمل المسؤولية عن فهم مدى تأثير معاملاتي معاملتنا الاستثمارية بمثل هذا التغيير، والامتثال لأحكام جميع القوانين واللوائح كلما انطبق ذلك. أدرك / نحرك أنك لا تقدم أي مشورة قانونية و/أو ضريبية وليس في موقع المسؤولية عن تقديم النص والمشورة له بشأن القوانين ذات الصلة بمعاملاته.

Citibank, N.A. - UAE Branch is licensed by the Central Bank of the UAE as a branch of a foreign bank. Citibank N.A. UAE is licensed with UAE Securities and Commodities Authority ("SCA") to undertake the financial activity of A) promotion under license number 2020000097 B) Trading broker in international markets under license number 20200000198.

سيتي بنك إن إيه - فرع الإمارات العربية المتحدة مرخص من قبل البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة كفرع لبنك أجنبي. سيتي بنك إن إيه الإمارات العربية المتحدة مرخص من قبل هيئة الأوراق المالية والسلع في الإمارات العربية المتحدة ("SCA") للقيام بالنشاط المالي (أ) الترويج بموجب الترخيص رقم 2020000097 (ب) وسيط تداول في الأسواق الدولية بموجب الترخيص رقم 20200000198.

- I/We agree and acknowledge that investments are held at my/our sole risk and neither Citibank, N.A., nor Citigroup Inc. nor their affiliates or subsidiaries shall be held liable for any damage, loss, or diminution of such investments or any unavailability or diminution of the value of any fixed income securities (bonds) in respect of such investments.

أوافق / نوافق وأقر نقر بأنني / أننا نتحمل المخاطر الملحقة بالاستثمارات، وأن سيأتي ان إيه أو سيأتي جروب انك أو فروعهما أو شركتهما التابعة لا يتحملون أي مسؤولية عن أي ضرر أو خسارة، أو الخفاض يطرأ على تلك الاستثمارات أو أي نقص أو انخفاض في قيمة أي أوراق مالية (سندات) ذات دخل ثابت تتعلق بتلك الاستثمارات

- I/We also declare that I/We are not "United States Person" and agree that units may not be held transferred to investors who are "United States Person". I/We will inform Citibank, N.A. immediately if my/our status changes to "United States Person" at any time.

كما أقر نقر بأنني بأننا لسنا أشخاص أمريكيين، وأوافق / نوافق على أن الوحدات لا يجوز تحويلها لمستثمرين عبارة عن أشخاص أمريكيين. سأبلغ سنبليج سيأتي بنك ان إيه فوراً إذا تغير وضعي وضعنا إلى شخص أمريكي وذلك في أي وقت.

- By investing in this transaction, I confirm that I understand and accept all risks associated with this investment. I understand that a singular investment by itself or when aggregated with other investments I have made in respect of the same issuer, if greater than 10% of my total net assets, may result in the risk of overconcentration.

بالاستثمار في هذه المعاملة، أقر بأنني أدرك وأقبل جميع المخاطر المرتبطة بهذا الاستثمار. أدرك أن أي استثمار منفرد في حد ذاته أو عند جمعه مع استثمارات أخرى باشرتها فيما يتعلق بجهة الإصدار نفسها، وإذا زادت نسبته على 10٪ من إجمالي صافي الأصول، قد يؤدي إلى نشوء مخاطر التركيز الزائد عن الحاجة.

- I understand that I am investing in a bond issued by a financial institution. I understand that:

أدرك أنني أستثمر في سند صادر عن أحد المؤسسات المالية. أدرك أن

- Several international and local regulatory changes, including but not limited to Basel III and Solvency II, are in progress and have in some jurisdictions been implemented, and that such regulatory changes may give resolution authorities bail-in power over financial institutions if they are declared to be non-viable by the relevant resolution authority.

هناك تغييرات تنظيمية قيد التنفيذ حالياً على المستويين المحلي والدولي بما فيها - على سبيل المثال لا الحصر - بازل 3 والإعسار 2 وتم تطبيقها في بعض الدول، وقد تمنح مثل هذه التغييرات التنظيمية جهات اتخاذ القرار سلطة الإنقاذ الداخلي بالنسبة للمؤسسات المالية في حال إعلان عدم قدرة المنشأة على الاستمرار من قبل جهات اتخاذ القرار المعنية.

- Where such powers are exercised, the resolution authority is likely to have the power to determine, amongst other things, which liabilities of the financial institution are within the scope of their authority, whether debt issued prior to the enactment of such regulatory changes will be affected and the extent to which to will be impacted, giving consideration to various factors including but not limited to the prevailing regulation in the relevant jurisdiction and the seniority of the bond within the capital structure of the financial institution (with subordinated bonds, in general, carrying higher risk as they are ranked junior to senior bonds)

وفي حال مباشرة هذه الصلاحيات، فمن المرجح أن تتمتع سلطة اتخاذ القرار بصلاحيات تحديد، من بين أمور أخرى، أي من اللاتزامات الخاصة بالمؤسسة المالية مندرجة ضمن نطاق سلطتها سواء ما إذا كان الدين الصادر قبل سن تلك التغييرات التنظيمية سيتأثر وكذلك مدى تأثره بما تقدم مع مراعاة العوامل المختلفة بما فيها - على سبيل المثال لا الحصر - اللوائح المعمول بها في الدولة ذات العلاقة وأولية السند ضمن هيكل رأس المال لدى المؤسسة المالية (ذات السندات الثانوية، بشكل عام، التي تحمل مخاطر أعلى طالما جرى تصنيفها من سندات دنيا إلى عليا).

- Consequently, the exercise of such powers by the relevant resolution authority could result in the bond being 'bailed in', that in full (in which event, I may have no claims in respect of the amount so written off) or converted into is, written-off partially or common equity (which equity could also be subject to any future application of the general bail-in powers of the resolution authority) as per the applicable regulatory regime and the discretion of the relevant resolution authority. I accept that due to such regulatory changes (a) I may lose a part of or all of my initial investment, and/or some or all of my rights to any coupon/interests and/or any further right to claim under the bond even if an event of default has not occurred under the terms and conditions of the bond; (b) the market price and liquidity of the bond may be unfavorably impacted; and (c) the consequences of such regulatory changes may not be the same between bonds issued in different jurisdictions.

وبناء عليه، قد تؤدي مباشرة تلك الصلاحيات من طرف سلطة اتخاذ القرار المعنية إلى تعرض السند للإنقاذ، بمعنى شطبه جزئياً أو كلياً (وفي هذه الحالة، لا يجوز لي أن أتقدم بأي مطالبات تتعلق بالمبلغ المشطوب لهذا الغرض) أو تحويله لحقوق ملكية عامة (وهذه الحقوق قد تخضع كذلك لأي تطبيق مستقبلي لصلاحيات الإنقاذ العامة لسلطة اتخاذ القرار حسب النظام الرقابي وحسب تقدير سلطة اتخاذ القرار. أقبل أنه وفي ضوء تطبيق مثل هذه التغييرات التنظيمية (أ) قد أفقد مشروعياً كلياً أو جزئياً و/ أو بعض أو جميع حقوق الملحق بأي قسيمة فوائده و/ أو أي حق آخر للمطالبة بموجب السند حتى ولو لم يقع أي حدث إخلال بموجب ما نص عليه السند من شروط وأحكام و (ب) قد يتأثر سعر السوق وسيولة السند سلبياً و(ج) قد لا تكون تبعات ونتائج هذه التغييرات التنظيمية هي نفسها السائدة بين السندات الصادرة في دول مختلفة

1.1.1 General Risk

1.1.1 المخاطر العامة

Market Risk:

مخاطر السوق:

The price of Bonds will fluctuate as a result of a variety of changes in the market and the economy, including but not limited to changes in interest rates, inflation (actual and outlook) and a general decline in the Bond market as a whole. Generally, when interest rates are on the rise with an inflationary outlook, Bond prices will fall. Additionally, certain characteristics of the Bonds (for example: tenor, coupon or embedded options like callable provisions) may affect the sensitivity of the Bond price to these and other macroeconomic changes. These and other factors, including political, regulatory, or general economic changes, may impact the value of individual Bonds regardless of their fundamental characteristics. The value of Bonds may change throughout their tenor.

سعر السندات سيشهد تقلبات نتيجة ما طرأ على السوق والاقتصاد من تغييرات بما فيها - على سبيل المثال لا الحصر - تغييرات أسعار الفائدة والتضخم الفعلي والمتوقع والهبوط العام في سوق السندات ككل. وبصورة عامة، تشهد أسعار الفائدة ارتفاعاً ملحوظاً مع نظرة مستقبلية تضخمية وستنخفض أسعار السندات. وإلى جانب ذلك، قد تؤثر بعض خصائص السندات مثل المدة أو القسائم أو الخيارات الملحقة بها مثل المخصصات مطلوبة السداد) على حساسية سعر السند مقارنة بتلك التغييرات فضلاً عن التغييرات الأخرى المتعلقة بالاقتصاد الكلي قد تؤثر هذه العوامل وعوامل أخرى تشمل التغييرات السياسية أو التنظيمية أو التغييرات الاقتصادية العامة على قيمة السندات الفردية بصرف النظر عن صفاتها وخصائصها الأساسية. وقد تتغير قيمة السندات على مدار المدة المحددة لها.

Citibank, N.A. - UAE Branch is licensed by the Central Bank of the UAE as a branch of a foreign bank. Citibank N.A. UAE is licensed with UAE Securities and Commodities Authority ("SCA") to undertake the financial activity of A) promotion under license number 2020000097 B) Trading broker in international markets under license number 20200000198.

سيأتي بنك إن إيه - فرع الإمارات العربية المتحدة مرخص من قبل البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة كفرع لبنك أجنبي. سيأتي بنك إن إيه الإمارات العربية المتحدة مرخص من قبل هيئة الأوراق المالية والسلع في الإمارات العربية المتحدة ("SCA") للقيام بالنشاط المالي (أ) الترويج بموجب الترخيص رقم 2020000097 (ب) وسيط تداول في الأسواق الدولية بموجب الترخيص رقم 20200000198.

مخاطر الائتمان والتخلف عن السداد

Credit and Default Risks

The ratings and outlook are subject to change during the term of the Bonds. You assume the risk that the issuer [and the guarantor (if applicable)] will be unable or fail to make interest or coupon or principal payments when they are due resulting in an issuer [or guarantor (if applicable)] default. In such cases of default, you will not receive the principal amount at maturity and/or any interest/coupon amount under the Bonds. Different Bonds may have different credit ratings even if issued by the same issuer. Any credit rating of the Bonds issuer, [the guarantor (if applicable)] or the Bonds reflects the independent opinion of the rating agency as to the creditworthiness of the rated entity or Bond and is not a guarantee of credit quality of the issuer, [the guarantor (if applicable)] or the Bond. Any downgrading of the credit ratings of the issuer, [the guarantor (if applicable)] or its parent or affiliates, or the Bonds by any rating agency could result in a reduction in the value of the Bonds. In the event that bankruptcy proceedings or composition, scheme of arrangement or similar proceedings to avert bankruptcy are instituted by or against the issuer [or the guarantor (if applicable)], the payment of sums due on the Bonds [or pursuant to the guarantee, if any,] may be substantially reduced or delayed. Additionally, you undertake the risk of loss on the whole or part of the original amount invested in the Bonds, in the event or situation that the issuer [and/or the guarantor (if applicable)] [does/do] not satisfy their obligations under the Bonds [or the guarantee].

تم تصنيف السندات أدرج التصنيف والنظرة المستقبلية لكل تصنيف بالتاريخ ذي الصلة) أو راجع الصفحة القسم المتعلق بذلك من المستند والتي يتضمن هذا التصنيف (بالتاريخ في الصلة). تخضع التصنيفات والنظرة المستقبلية للتغيير أثناء المدة المحددة للسندات. أنت تتحمل المخاطر المتعلقة بعدم قدرة جهة الإصدار والضامن إذا كان ذلك معمولاً به أو تخلفها عن سداد دفعات الفائدة أو القسيمة أو رأس المال بحلول تاريخ استحقاقها مما يتسبب في تخلف جهة الإصدار أو الضامن (إذا كان ذلك معمولاً به عن السداد. وفي حالات التخلف عن السداد تلك، لن تحصل على مبلغ رأس المال عند استحقاقه و / أو أي مبلغ فائدة / قسيمة نشأ بموجب السندات. قد يكون للسندات المختلفة تصنيفات ائتمانية مختلفة حتى ولو كانت صادرة عن نفس جهة الإصدار. وأي تصنيف ائتماني لجهة إصدار للسندات الضامن إذا كان ذلك معمولاً به أو السندات يعكس الرأي المستقل لو كالة التصنيف فيما يتعلق بالملاءة الائتمانية للجهة محل التصنيف أو السند ولا يمثل ضماناً بشأن جودة التصنيف الائتماني لجهة الإصدار الضامن (إذا كان ذلك معمولاً به أو السندات. أي خفض للتصنيف الائتماني تقوم به وكالة تصنيف بحق جهة الإصدار الضامن (إذا كان ذلك معمولاً به) أو شركتها الأم أو الشركات التابعة لها أو السندات قد يؤدي إلى خفض قيمة السندات. وفي حال اتخاذ إجراءات الإفلاس أو المصالحة مع الدائنين أو إجراءات التسوية أو الإجراءات المماثلة المتعلقة بتفادي إجراءات الإفلاس من طرف جهة الإصدار أو الضامن إذا كان ذلك معمولاً به) أو ضدها، فقد ينخفض أو يتأخر سداد المبالغ المستحقة على السندات أو طبقاً لأحكام الضمان إن وجد بشكل جوهري. وإلى جانب ذلك، أنت تتحمل مخاطر الخسارة الكلية أو الجزئية للمبلغ الأصلي المستثمر في السندات وذلك في حال أو عند وفاة / تخلف جهة الإصدار أو / أو الضامن (إذا كان ذلك معمولاً به) عن الوفاء بالتزاماتها الناشئة بموجب السندات أو الضمان.

مخاطر السيولة

Liquidity Risk

You may have difficulty finding a ready buyer when you wish to sell your Bonds resulting in either an inability to sell your Bonds or a sale at a significant discount to the Bonds' last traded market price. Liquidity risk is greater for thinly traded Bonds (for example, lower-rated Bonds, Bonds that were part of a small issue, Bonds that have recently had their credit rating downgraded and/or Bonds sold by an infrequent issuer). During adverse market conditions, you may not be able to liquidate all or part of your Bonds as and when you require or you may be able to liquidate your Bond but only at significantly depressed prices. In addition, certain Bonds may not be marketable and as such cannot be liquidated before maturity. You should expect a sharp decrease in mark to market prices after a large coupon is paid. Liquidity risk can also affect your ability to purchase a Bond, when there is no ready seller in a market or where a Bond is in scarce supply.

ربما تواجه صعوبة في إيجاد مشتر مستعد للشراء عند الرغبة في بيع سنداتك وهذا يؤدي إلى عدم القدرة على بيع سنداتك أو البيع بخصم كبير مقارنة بأخر سعر تداول في السوق بالنسبة للسندات ومخاطر السيولة أكبر بالنسبة للسندات محدودة التداول (ومن أمثلتها السندات ذات التصنيف المنخفض و / أو السندات التي مثلت جزءاً من عملية إصدار صغيرة و / أو السندات التي تم تخفيض تصنيفها الائتماني مؤخراً و / أو السندات التي يبعث من خلال جهة إصدار غير مشهورة). أثناء ظروف السوق غير المواتية، فقد لا تستطيع تصفية جميع سنداتك أو جزء منها عندما - ومتى - تطلب ذلك أو ربما تستطيع تصفية سنداتك ولكن بأسعار بخسة إلى حد كبير، إضافة إلى ذلك، ربما تكون هناك أنواع معينة من السندات غير قابلة للتداول في السوق، ومن ثم لا يمكن تصفيتها قبل موعد الاستحقاق. يجب أن تتوقع حدوث انخفاض حاد في الأسعار المتداولة بين الأسواق وذلك بعد سداد قيمة إحدى القسائم الكبيرة الحجم، وقد تؤثر مخاطر السيولة كذلك على قدرتك على شراء السند وذلك إذا لم يكن هناك بائع مستعد للبيع في السوق أو إذا كانت السندات قيد عملية توريد نادرة.

المخاطر السيادية

Sovereign Risk

In the event the issuer [or guarantor] is a sovereign or governmental entity or quasigovernmental entity, the value of the Bonds may be affected by the economic, political, social, or regulatory events in the relevant sovereign country. Such events may include governmental action such as declaration of a moratorium on debt repayment or negating or altering the terms of the repayment obligations (including, but not limited to the currency, amount and timing of any repayment). If any such event were to occur, you may lose up to all of your initial investment in the Bonds.

إذا كانت جهة الإصدار أو الضامن جهة سيادية أو جهة حكومية أو جهة شبه حكومية، فقد تتأثر قيمة السندات بالأوضاع الاقتصادية أو السياسية أو الاجتماعية أو التنظيمية في الدولة المعنية ذات السيادة. وهذه الأحداث والأوضاع قد تشمل الإجراءات الحكومية، مثل: إعلان تأجيل دفع الديون، أو شطب أو تعديل الشروط المتعلقة بتسوية الديون وهذا يشمل على سبيل المثال لا الحصر عملة ومبلغ وتوقيت أي عملية تسوية للديون). في حال وقوع أي من هذه الأحداث، فقد تخسر كامل مبلغ الاستثمار الأولي في السندات.

مخاطر الصرف الأجنبي

Foreign Exchange Risk

If you are investing in Bonds denominated in non-local currency you should be aware of the risk of exchange rate fluctuations that may result in the receipt of a reduced interest rate / coupon and/or a loss of principal and/or a loss on the original amount invested when converted to your local currency. Exchange controls imposed by the relevant authorities may also adversely affect the applicable exchange rate and result in the receipt of reduced repayment amount upon in local currency terms and/or otherwise make it impossible or impracticable for the issuer to meet its repayment obligations in the original currency of the Bonds.

إذا كنت تستثمر في السندات الصادرة بعملة غير محلية، فيجب أن تدرك أن المخاطر المتعلقة بتقلبات سعر الصرف الأجنبي قد تنشأ لدى الحصول على سعر مخفض للفائدة القسيمة و / أو خسارة رأس المال و / أو خسارة المبلغ الأصلي المستثمر عند تحويله إلى عملتك المحلية. ضوابط سعر الصرف المفروضة من طرف السلطات المحلية قد تؤثر بصورة عكسية على سعر الصرف المعمول به، وتؤدي إلى تلقي مبلغ سداد مخفض وفق شروط العملة المحلية و / أو غيرها مما يجعل من المستحيل أو من غير العملي بالنسبة لجهة الإصدار أن تلي التزامات الدفع الخاصة بها بالعملة الأصلية الخاصة بالسندات.

الاسترداد المبكر بسبب مخاطر جهة الإصدار

Early Redemption by Issuer Risk

Bonds can have provisions whereby the issuers may early redeem or "call back" the Bond, adjust or vary the terms and conditions of a Bond, substitute, convert or replace the Bonds prior to maturity.

يمكن أن تكون للسندات أحكام يجوز لجهات الإصدار أن تسترد أو تستدعي بها السند بشكل مبكر، أو تعدل أو تغير الشروط والأحكام المتعلقة بسند ما أو تستبدل أو تحول أو تغير السندات قبل الاستحقاق.

Scheduled Call back: Declining interest rates may accelerate the redemption of a callable Bond, causing the principal to be returned sooner than expected. In that scenario, investors may not be able to realize the returns they expected and may only be able to reinvest the principal in another fixed income security at the lower interest rate (also known as "reinvestment risk"). Additionally, if a Bond is called at or close to par value, investors who paid a premium for the Bond also face a risk of loss on their initial purchase price. On the other hand, if the Bond is not called before maturity, investors will be subject to a longer holding period until the issuer decides to call the Bond on subsequent call dates (if at all) and possibly until maturity if the issuer does not call the Bond.

الاستدعاء السابق الترتيب: أسعار الفائدة المنخفضة قد تعمل على تعجيل استرداد السند المستدعي مما يتسبب في استعادة رأس المال قبل التاريخ المتوقع لذلك. وفي ظل هذا السيناريو، قد لا يتمكن المستثمرون من تحقيق العوائد التي توقعونها، وقد يتمكنون فقط من إعادة استثمار رأس المال من خلال أوراق مالية أخرى ذات دخل ثابت سعر فائدة أقل وهو ما يعرف بمخاطر إعادة الاستثمار. وإلى جانب ذلك، إذا جرى استدعاء السندات بالقيمة الاسمية أو بقيمة قريبة منها، يواجه المستثمرون الذين سددوا علاوة إصدار على السند أيضاً مخاطر خسارة سعر الشراء الأولي الخاص بهم. ومن جهة أخرى، في حال عدم استدعاء السند قبل الاستحقاق، فسيخضع المستثمرون لفترة احتفاظ أطول حتى تقرر جهة الإصدار استدعاء السند بحلول تواريخ استدعاء لائحة (إن لم تقرر عدم استدعائه مطلقاً مع احتمال استمرار ذلك حتى الاستحقاق إذا لم تقم جهة الإصدار باستدعاء السند.

Non-scheduled Early Redemption, Adjustment, Variation, Substitution, Conversion or Replacement: The terms and conditions of each bond vary and contain one or more events or describe one or more circumstances that may result in the Issuer having a right but not obligation to make a non-scheduled early redemption prior to maturity, an adjustment or variation to the terms and conditions of the security, a substitution / conversion or replacement of the security.

الاسترداد المبكر، أو التعديل، أو التغيير، أو التبديل، أو التحويل، أو الاستبدال غير السابق الترتيب: تختلف الشروط والأحكام الملحق بكل سند وتتضمن حدثاً أو أكثر أو تصف ظرفاً أو أكثر قد يؤدي إلى تمتع جهة الإصدار بالحق دون الالتزام بتطبيق الاسترداد المبكر غير السابق الترتيب، وذلك قبل الاستحقاق، أو تعديل أو تغيير الشروط والأحكام الملحق بالورقة المالية، أو تبديل الورقة المالية، أو تحويلها أو استبدالها.

Investors should be aware that the variety of events / circumstances has changed and may continue to change over time and/or across sectors/issuers due to market developments/conditions. Investors should read the prospectus to understand the comprehensive / complete list of these events / circumstances that may apply to the specific bond they are investing in.

يجب أن يدرك المستثمرون أن اختلاف الأحداث الظروف قد يتغير وقد يستمر في التغير على مدار الوقت و/ أو عبر القطاعات / جهات الإصدار وذلك بسبب تطورات أوضاع السوق. يجب على المستثمرين قراءة نشرة الاكتتاب لفهم وإدراك طبيعة القائمة الشاملة لتلك الأحداث الظروف التي قد تسري على السند المعين الذي يستثمرون فيه.

Such events / circumstances include but are not limited to changes to the qualifying criteria affecting the security and/or results in the requirement to re-align issued securities to be qualified for certain capital tiers, due to changes in relevant law, regulations or rules (including interpretations thereof); changes in control that may alter not only the ownership of the business but also potentially the management thereof, which directly affect the way the business operates and its strategy; changes to law, regulations or rules (including interpretations thereof) that may result in reduction in tax deductibility of interest, affect withholding tax or other tax related matters; changes that result in the issuer becoming obliged to pay additional payments or prevents full payments of amounts due under the securities; changes in accounting standards that may for example affect the ability to record the obligations as liabilities in the balance sheet; changes in ratings / rating methodologies of rating agencies of the security or equity that may affect the capital treatment or require reclassification of the credit; a reduction in the amount outstanding on the security or a group of securities below a defined threshold as determined by the issuer; inability / failure of the issuer to register the security; inability / failure of the issuer or security to meet qualifying criteria requirement that may apply to the security; and/or other extraordinary reasons like illegality or force majeure and more.

تلك الأحداث الظروف تشمل - على سبيل المثال لا الحصر - التغييرات التي طرأت على معايير التأهيل والتي تؤثر على الورقة المالية و/ أو تؤدي إلى اشتراط إعادة ضبط ومواءمة الأوراق المالية الصادرة حتى يتم تأهيلها إلى مستويات معينة من رأس المال، وذلك بسبب التغييرات التي طرأت على القوانين واللوائح والنظم ذات الصلة شاملة تفسيراتها، والتغييرات التي طرأت على الرقابة والتي قد لا تعود بالتغيير على ملكية الأعمال والمشاريع فحسب، بل قد تعود بالتغيير أيضاً على صلاحيات الإدارة الخاصة بها والتي تؤثر بطريقة مباشرة على طريقة تشغيل الأعمال وإدارتها وخططها الإستراتيجية، والتغييرات التي طرأت على القوانين واللوائح والنظم ذات الصلة (شاملة تفسيراتها) والتي قد تؤدي إلى خفض قابلية خفض الضريبة المتعلقة بالفائدة وتؤثر على ضريبة المنبع أو المسائل الأخرى المتعلقة بالضريبة، أو التغييرات التي تؤدي إلى أن تصبح جهة الإصدار ملزمة بسداد دفعات مالية إضافية أو منع السداد التام لجميع المبالغ المستحقة بموجب الأوراق المالية، أو التغييرات التي تطرأ على المعايير المحاسبية التي قد تؤثر - على سبيل المثال - على القدرة على قيد الالتزامات على أنها خصوم ضمن الميزانية العمومية، والتغييرات التي تطرأ على التصنيفات طرق التصنيف الخاصة بوكالات تصنيف الأوراق المالية، أو حقوق الملكية التي قد تؤثر على معالجة رأس المال أو تتطلب إعادة تصنيف الائتمان وخفض المبلغ المستحق على الورقة المالية أو مجموعة من الأوراق المالية إلى أقل من الحد المعين من جهة الإصدار، أو عدم قدرة تخلق جهة الإصدار أو الأوراق المالية عن استيفاء شرط معايير التأهيل التي قد تسري على الأوراق المالية و/ أو أي أسباب غير عادية مثل البطلان، أو حالات القوة القاهرة، وما إلى ذلك

Such events / circumstances (and combinations thereof) may vary between securities even securities issued by the same Issuer and some securities may have more of such events / circumstances than others; None of the events / circumstances can be predicted nor effectively tracked for probabilities of occurrence, for example, changes in control can occur over a period of time before a change of control threshold is triggered, a change in regulation or tax law can happen without notice or precedence etc;

Citibank, N.A. - UAE Branch is licensed by the Central Bank of the UAE as a branch of a foreign bank. Citibank N.A. UAE is licensed with UAE Securities and Commodities Authority ("SCA") to undertake the financial activity of A) promotion under license number 2020000097 B) Trading broker in international markets under license number 20200000198.

سييتي بنك إن إيه - فرع الإمارات العربية المتحدة مرخص من قبل البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة كفرع لبنك أجنبي. سييتي بنك إن إيه الإمارات العربية المتحدة مرخص من قبل هيئة الأوراق المالية والسلع في الإمارات العربية المتحدة ("SCA") للقيام بالنشاط المالي (أ) الترويج بموجب الترخيص رقم 2020000097 (ب) وسيط تداول في الأسواق الدولية بموجب الترخيص رقم 20200000198.

قد تختلف تلك الأحداث الظروف أو كلاهما (بين الأوراق المالية حتى الأوراق المالية الصادرة من جهة الإصدار نفسها وبعض الأوراق يتعلق بحدود الرقابة أو إمكانية حدوث أي تغييرات متعلقة باللوائح أو قانون الضرائب دون سابق إخطار أو علم وما إلى ذلك. قد تقع المالية قد تكون لها أحداث / ظروف تزيد على ما سواها. لا يمكن التنبؤ بأي من الأحداث الظروف ولا تتبعها بصورة فعالة وذلك فيما يتعلق باحتمالات حدوثها ووقوعها ومن أمثلة ذلك قابلية حدوث تغييرات متعلقة بالرقابة على مدار فترة زمنية ما قبل إثارة تغيير تلك الأحداث الظروف وتؤدي إلى ظهور نتائج ومخرجات تشمل - على سبيل المثال لا الحصر - حالات الاسترداد أو التعديل أو التغيير أو التحويل أو الاستبدال المبكر غير السابق الترتيب من طرف جهة الإصدار دون موافقة أو اعتماد المستثمرين حملة السندات، ولا تحتاج جهة الإصدار إلى أن تضع حصص حملة السندات في الحسبان عند مباشرة ذلك الحق.

Such events / circumstances may occur and lead to outcomes including but not limited to- scheduled early redemption, adjustment or variation, substitution, conversion or replacement made by Issuer, without the approval or consent of investors / bond-holders and the Issuer need not take the interests of the bond holders into consideration when exercising such right. Upon the occurrence of a non-scheduled early redemption, adjustment or variation, substitution, conversion or replacement made by the Issuer, (a) the redemption proceeds may be and/or the value of investors' investment may become substantially less than the prevailing market value and/or investors' original invested amount and/or par and investors need to accept that they may suffer significant losses and; (b) such losses suffered by investors will be more significant in a situation where investors had purchased the security at a premium and/or the prevailing market value is at a premium and; (c) in an extreme worst case scenario, investors may lose up to all of their original invested amount.

عند اتخاذ جهة الإصدار أيًا من إجراءات الاسترداد، أو التعديل، أو التغيير، أو التحويل، أو الاستبدال المبكر غير السابق الترتيب (أ) قد تكون عوائد الاسترداد و/ أو تصبح قيمة الاستثمار الخاصة بالمستثمرين أقل بشكل أساسي من القيمة السوقية السائدة و/ أو تلك الخسائر التي تحملها المستثمرون ستكون أكثر تأثيراً وجمها في المواقف التي يشتري فيها المستثمرون أوراقاً مالية بعلاوة إصدار المبلغ الأصلي المستثمر الخاص بالمستثمرين و / أو القيمة الاسمية ويجب على المستثمرين إقرار احتمال تعرضهم لخسائر كبيرة. (ب) و/ أو إذا كانت القيمة السوقية السائدة بنفس قيمة علاوة الإصدار. (ج) في أسوأ سيناريو على الإطلاق، قد يخسر المستثمرون المبلغ الأصلي المستثمر بالكامل.

Make Whole Call

Provision that allows the issuer to early redeem the Bonds at any time prior to maturity by paying investors the net present value (NPV) of future cash flows payable on the Bond. In a make-whole call, the value investors receive is not fixed at par as the NPV will be calculated by the issuer in accordance with the terms of the provision and using prevailing market factors including interest rates.

هذا الشرط يسمح لجهة الإصدار بأن تسترد السندات مبكراً وذلك في أي وقت قبل موعد الاستحقاق عن طريق سداد صافي القيمة الحالية للمساهمين وذلك فيما يتعلق بالتدفقات النقدية المستقبلية الواجبة السداد بخصوص السند في حال إجراء استدعاء شامل تكون القيمة التي يحصل عليها المساهمون غير ثابتة حسب القيمة الاسمية؛ لأنه سيتم حساب صافي القيمة الحالية من خلال جهة الإصدار وفقاً لأحكام الشرط وباستخدام عوامل السوق السائدة شاملة أسعار الفائدة.

Early Redemption by Investor Risk

You must hold the Bonds until maturity to receive repayment of principal from the issuer. In the event you wish to liquidate the Bonds prior to maturity, the secondary market price, if any, may be less than either of your initial purchase price or the principal amount of the Bond.

يجب عليك حيازة السندات حتى موعد الاستحقاق كي تتمكن من تحصيل مبلغ رأس المال من جهة الإصدار. وإذا أردت تصفية السندات قبل موعد الاستحقاق، فقد يقل سعر السوق الثانوي، إن وجد عن سعر الرأب الأولي الخاص بك أو مبلغ رأس المال الخاص بالسند.

Settlement Risk

Upon purchasing or selling the Bonds, you assume all settlement risks relating to the issuer or counterparty failing to settle the Bonds on the relevant trade date or settlement date:

عند شراء السندات أو بيعها، فأنت تتحمل جميع مخاطر التسوية المتعلقة بتخلف جهة الإصدار أو الطرف المقابل عن تسوية قيمة السندات بحلول تاريخ التداول المعني أو تاريخ التسوية.

(a) In the event that the issuer or counterparty fails to settle the Bonds, Citibank N.A. UAE Branch will credit the investment amount paid by you to your account (for purchases) or credit the Bond position to your account (for sales), without liability for any interest or further payment to you.

في حال تخلف جهة الإصدار أو الطرف المقابل عن تسوية قيمة السندات، فإن الجهة التابعة ل سي تي سي ستضيف مبلغ الاستثمار الذي دفعته إلى حسابك للمشتريات أو تضيف مركز السند إلى حسابك للمبيعات) دون تحمل أي مسؤولية عن سداد أي فائدة أو دفعة مالية أخرى إليك.

(b) You should be aware that upon placing an order for the purchase of or otherwise subscribing to the Bonds, the investment amount (and any applicable fees and charges, as specified) may be debited from your account and the date of debiting of funds may be on a date that is earlier than the applicable trade date or settlement date. By placing an order to purchase the Bonds, you acknowledge that none of Citibank N.A. UAE Branch, Citigroup or their affiliates and subsidiaries shall be liable to you for any interest or compensation otherwise for such authorized debits from your account; and,

يجب أن تدرك أنه ويصدر أمر ما للشراء أو بطريقة أخرى للاكتتاب على السندات، فإن مبلغ الاستثمار وأي رسوم ومصاريف معمول بها حسب المحدد) قد يخصم من حسابك وتاريخ خصم المبلغ قد يكون تاريخاً يسبق تاريخ التداول المعمول به أو تاريخ التسوية. من خلال إصدار أمر ما لشراء السندات، فإنك تقر بعدم تحمل أي جهة تابعة ل سي تي سي، أو سي تي جروب، أو شركائها التابعة أو فروعها المسؤولية تجاهك عن أي فائدة أو تعويض بطلاف ما يتعلق بمعاملات الخصم المعتمدة التي جرت على حسابك.

(c) Any interest, coupon or principal payment funds accruing to you will be credited to your account only after actual receipt and processing of cleared funds by Citibank N.A. UAE Branch from the issuer or counterparty. This process may result in a payment to you on a date subsequent to any stated interest or coupon payment date or redemption date. Neither Citibank N.A. UAE Branch nor Citigroup shall be liable to you for any interest or compensation otherwise in the event of any delayed payment or credit to your account.

أي أموال تتعلق بالفائدة أو القسيمة أو سداد رأس المال تكون مستحقة لك ستم إضافتها إلى حسابك فقط بعد الحصول الفعلي على الأموال ومعالجتها بعد التسوية من خلال جهة تابعة ل سي تي سي وذلك من طرف جهة الإصدار أو الطرف المقابل، وهذه العملية قد تؤدي إلى أن يتم السداد لك بتاريخ لاحق على أي تاريخ محدد لسداد الفائدة أو القسيمة أو تاريخ الاسترداد لا تتحمل أي جهة تابعة ل سي تي سي ولا مجموعة سي تي سي المسؤولية تجاهك عن أي فائدة أو تعويض غير ذلك في حالة أي تأخير لسداد الأموال أو إضافتها إلى حسابك.

Citibank, N.A. - UAE Branch is licensed by the Central Bank of the UAE as a branch of a foreign bank. Citibank N.A. UAE is licensed with UAE Securities and Commodities Authority ("SCA") to undertake the financial activity of A) promotion under license number 2020000097 B) Trading broker in international markets under license number 20200000198.

سي تي بي بنك إن إيه - فرع الإمارات العربية المتحدة مرخص من قبل البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة كفرع لبنك أجنبي. سي تي بي بنك إن إيه الإمارات العربية المتحدة مرخص من قبل هيئة الأوراق المالية والسلع في الإمارات العربية المتحدة ("SCA") للقيام بالنشاط المالي (أ) الترويج بموجب الترخيص رقم 2020000097 (ب) وسيط تداول في الأسواق الدولية بموجب الترخيص رقم 20200000198.

مخاطر تعارض المصالح

Conflicts of Interest Risk

You should ensure that you understand and accept the identities of the parties and the roles that they play in relation to the Bonds. For example, the issuer, and certain named agents (such as the Calculation Agent/Paying Agent) may be the same or affiliated corporate entities, although performing different functions in respect of the Bonds and the structure underlying them. In particular, in their respective roles, the issuer or the various named agents may retain various powers of discretion which may have a material impact on the value and performance of the Bonds (including the ability to declare an early redemption of the Bonds) (see "Early Redemption by Issuer Risk" above). Such discretions may create conflicts of interest due to the capacities in which the issuer and the agents are acting and these discretions may be exercised (or not be exercised) in a way that could adversely affect the holders of the Bonds.

عليك التأكد من فهمك وقبولك لهوية الأطراف ولطبيعية ما يؤديه من أدوار تتعلق بالسندات. على سبيل المثال، قد تكون جهة الإصدار وبعض الوكلاء المحددين (مثل وكيل الاحتساب وكييل الدفع) هي الكيانات المؤسسية نفسها أو التابعة برغم أداء وظائف وأدوار مختلفة فيما يتعلق بالسندات والهيكل الذي يحتوي عليها. وبالتحديد، وحسب أدوارهم المعينة، قد تحتفظ جهة الإصدار أو مختلف الوكلاء المحددين ببعض الصلاحيات التقديرية المختلفة والتي قد يكون لها أثر جوهري على قيمة السندات وأدائها وهذا يشمل القدرة على الإعلان عن الاسترداد المبكر للسندات (راجع الاسترداد المبكر بسبب مخاطر جهة الإصدار أعلاه). وهذه الصلاحيات التقديرية قد ينشأ عنها تضارب في المصالح بسبب الصفات التي تتصرف جهة الإصدار والوكلاء بموجبها، وهذه الصلاحيات التقديرية يمكن ممارستها أو عدم ممارستها بطريقة تؤثر عكسياً على حملة السندات.

There may be various actual or potential conflicts of interest between Citibank N.A. UAE Branch, Citigroup Inc. or their affiliates or subsidiaries ("Connected Persons") and a holder of the Bonds, as a result of the various investment and/or commercial businesses and/or activities of the Connected Persons, such as (i) holding of positions (long and/or short); (ii) active trading or the making of markets; (iii) undertaking hedging transactions; (iv) accessing information (iv) holding directorships or any other involvement, in any of the issuer, the Bonds, or any derivatives or other economic equivalents thereof. You shall be deemed to accept that, on purchasing the Bonds, any such conflict may exist and may be prejudicial to an investment in the Bonds.

قد يكون هناك العديد من أوجه تضارب المصالح الفعلية أو المحتملة بين الجهة التابعة لسي تي أو سي تي جروب انك أو شركائهما التابعة أو فروعهما الجهات ذات الصلة وحامل السند وذلك نتيجة مختلف المشاريع الاستثمارية و/ أو التجارية و/ أو الأنشطة الخاصة بالجهات ذات الصلة مثل (1) تولي المناصب الطويلة و/ أو القصيرة (المدة) و (2) التداول النشط أو خلق أسواق جديدة و (3) تنفيذ معاملات تحوطية و (4) الحصول على المعلومات و (5) تولي مناصب في مجالس الإدارات أو أي مشاركة أخرى وذلك لدى أي جهة إصدار أو في السندات أو في أي مشتقات مالية أو أنشطة اقتصادية أخرى معادلة لها. أنت تعد قد قبلت ووافقت عند شراء السندات على احتمال نشوء أي تضارب في المصالح مثل المشار إليه، وأن هذا التضارب قد يمس الاستثمار في السندات.

مخاطر الرفع المالي

Borrowing capital to fund the purchase of Bonds (i.e. leveraging) can significantly increase the risks of the investment such that if the value of the Bonds decreases on a mark to market basis, leveraging will magnify that decrease in value of the daily mark to market value of the Bonds prior to their maturity. If you are considering borrowing capital to leverage your investment you should obtain further detailed information as to the applicable risks from your lender.

قد يؤدي الاقتراض لتمويل شراء السندات مثل الرفع المالي إلى زيادة مخاطر الاستثمارات بشكل كبير بحيث إذا قلت قيمة السندات على أساس القيمة حسب السوق، فإن الرفع المالي سوف يؤدي إلى زيادة الخفض في القيمة حسب السوق للسندات قبل تاريخ استحقاقها. إذا كنت تفكر في اقتراض رأس المال لرفع استثمارك مالياً، فعليك الحصول على المزيد من المعلومات التفصيلية حول المخاطر المعمول بها لدى جهة الإقتراض ذات الصلة بك.

المخاطر الضريبية

Tax Risk

Citibank N.A. UAE Branch recommends that you take independent tax advice before committing to the purchase of any Bonds. Citibank N.A. UAE Branch, Citigroup Inc. and their affiliates and subsidiaries do not provide tax advice and therefore responsibility for any tax implications of investing in any Bond rests entirely with you. You should note that the tax treatment will differ from jurisdiction to jurisdiction. The local tax rules in your country of tax residence will dictate the tax treatment of any income derived from the Bonds. There may be tax issues in respect of the spreading of accrued income over the life of Bonds possibly giving rise to a tax payment prior to maturity of the Bonds. Tax implications may also arise on redemption or in the event that Bonds are sold prior to maturity. You will assume, and be solely responsible for, any and all taxes of any jurisdiction or governmental or regulatory authority, including, without limitation, any stamp duty or other like assessment or charges that the issuer or any paying agents. may be applicable to any payment to you in respect of Bonds. Generally, the issuer will not pay any additional amounts to you to reimburse you for any tax, assessment or charge required to be withheld or deducted from payments in respect of Bonds by

توصي الجهة التابعة لسي تي بضرورة حصولكم على المشورة الضريبية المستقلة قبل الالتزام بشراء أي سندات، مع العلم بأن الجهة التابعة لسي تي وسي تي جروب انك وشركائهما التابعة وفروعها لا تقدم أي استشارات ضريبية، ومن ثم فانت تتحمل المسؤولية الكاملة عن أي تداعيات ضريبية تتعلق بالاستثمار في أي سندات. كما يجب أن تلاحظ أن عملية المعالجة الضريبية ستختلف من دولة لأخرى. القواعد التي تنظم المعاملات الضريبية في موطنك الضريبي ستنظم المعالجة الضريبية لأي دخل مشتق من السندات. قد توجد مشكلات ضريبية فيما يتعلق بتوزيع الدخل المتراكم على مدار مدة السندات، وربما تؤدي إلى دفع الضرائب قبل تاريخ استحقاق السندات. وقد تنشأ تداعيات ضريبية أيضاً عن الاسترداد أو في حال بيع السندات قبل استحقاقها. أنت ستتولى وتظل تتحمل المسؤولية وحدك دون غيرك عن أي وجميع الضرائب التي تنشأ لدى أي دولة أو سلطة حكومية أو تنظيمية بما فيها - على سبيل المثال لا الحصر - أي ضريبة دمغة أو رسوم أو أعباء ضريبية مماثلة أخرى قد تسري على أي دفعة مالية مستحقة لك فيما يتعلق بالسندات. وبصورة عامة لن تسدد جهة الإصدار أي مبالغ مالية إضافية لك لتعويضك عن أي ضريبة أو رسوم أو أعباء ضريبية مطلوب جزئها أو خصمها من دفعات خاصة بالسندات من جانب جهة الإصدار أو أي وكلاء دفع.

مخاطر التبعية

Subordination Risk

Subordinated bonds have lower priority of claim compared to senior bonds. Subordinated bonds are subordinated to all debts of the issuer and have preference in repayment only over equity of the issuer in the event of the issuer's insolvency. Such subordinated debt will bear higher risks than senior debt of the issuer due to a lower priority of claim in the event of the issuer's insolvency. There are levels of subordinated debt, with senior subordinated debt having a higher claim to repayment than junior subordinated debt. Such junior subordinated debt will bear higher risks than senior subordinated debt of the issuer due to a lower priority of claim in the event of the issuer's insolvency. Subordination could result in no repayment to investors until all higher-ranking creditors are repaid in full.

Citibank, N.A. - UAE Branch is licensed by the Central Bank of the UAE as a branch of a foreign bank. Citibank N.A. UAE is licensed with UAE Securities and Commodities Authority ("SCA") to undertake the financial activity of A) promotion under license number 2020000097 B) Trading broker in international markets under license number 20200000198.

سي تي بنك إن إيه - فرع الإمارات العربية المتحدة مرخص من قبل البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة كفرع لبنك أجنبي. سي تي بنك إن إيه الإمارات العربية المتحدة مرخص من قبل هيئة الأوراق المالية والسلع في الإمارات العربية المتحدة ("SCA") للقيام بالنشاط المالي (أ) الترويج بموجب الترخيص رقم 2020000097 (ب) وسيط تداول في الأسواق الدولية بموجب الترخيص رقم 20200000198.

تحتل السندات التابعة بأولوية طلب محدودة مقارنة بالسندات ذات الأولوية المتقدمة. تخضع السندات التابعة لجميع الديون الخاصة بجهة الإصدار وتأخذ بأولوية في السداد عن حقوق الملكية الخاصة بجهة الإصدار فقط وذلك في حالة إعسار جهة الإصدار. تنطوي هذه الديون التابعة على مخاطر أعلى من مخاطر الديون ذات الأولوية المتقدمة الخاصة بجهة الإصدار بسبب الأولوية المحدودة للطلب في حالة إعسار جهة الإصدار. هناك مستويات للديون التابعة، كما أن الطلب على سداد الديون التابعة ذات الأولوية المتقدمة يزيد على الديون التابعة ذات الأولوية المحدودة. وتنطوي هذه الديون التابعة ذات الأولوية المحدودة على مخاطر أعلى من مخاطر الديون ذات الأولوية المتقدمة الخاصة بجهة الإصدار بسبب الأولوية المحدودة للطلب في حالة إعسار جهة الإصدار. وقد تؤدي التبعية إلى عدم سداد أي دفعات للمستثمرين حتى السداد التام للمبالغ المستحقة لجميع الدائنين أصحاب التصنيف الائتماني المرتفع.

Variable Coupon Risk (for Floaters, Fixed To Floats, Resets) You will face uncertainty on the amount of future coupon payments on a Bond that pays a variable coupon. Realizable yield on such Bonds will depend on the future levels of interest rates (amongst other factors), which may be significantly different from current market expectations.

مخاطر القسائم المتغيرة (سندات لحاملها من الدرجة الأولى، وسندات الطرح، وسندات الإعادة للوضع الأصلي) ستواجه بعض الشكوك حول المبلغ الخاص بدفعات القسائم المستقبلية الملحقه بأي سند يسدد قيمة قسيمة متغيرة، والربح القابل للتحقيق من خلال تلك السندات سيعتمد على المعدلات المستقبلية للأسعار الفائدة (من بين عوامل أخرى) والتي قد تختلف بصورة جوهرية عن توقعات السوق الحالية

Risk of investing in Long Tenor Bonds

You will be exposed to higher risks when you invest in Bonds with longer tenor. The prices of Bonds with longer tenure will be more sensitive to changes in market factors and are more volatile in general. Where the coupon is also low or zero, such price fluctuations will be even larger.

ستتعرض لمخاطر عالية عندما تستثمر في السندات طويلة الأمد، وأسعار السندات طويلة الأمد ستكون حساسة بدرجة كبيرة للتغيرات التي تطرأ على عوامل السوق وهي أكثر تقلباً بصورة عامة. وكذلك عند انخفاض أو تلاشي قيمة القسيمة، ستمتد فترة تقلبات الأسعار المشار إليها لمدة أطول من ذلك.

Regulatory Risk

Changes in laws and regulations could adversely affect the value and return of the Bond. Legislation to deal with ailing banks and/or corporations may give regulators resolution powers to approve or allow the issuer and/or its parent company to have existing debt obligations absorb losses through principal write down and/or existing debt obligations exchanged for other debt or equity securities. If any such event were to occur, you may lose up to all of your initial investment in the Bonds.

قد تؤثر التغييرات التي تطرأ على القوانين واللوائح عكسياً على قيمة السند وما يحققه من عائد. وقد تعطي التشريعات التي تم سنّها للتعامل مع البنوك و/أو المؤسسات المتعثرة للمسؤولين التنظيميين صلاحيات إصدار القرار وذلك لتفويض أو السماح لجهة الإصدار و/أو شركتها الأم بتولي التزامات ديون قائمة تستوعب الخسارة الناتجة عن انخفاض رأس المال و/أو التزامات ديون قائمة تم تبادلها بأوراق مالية أخرى محملة بديون أو حقوق ملكية. في حال وقوع أي من هذه الأحداث، فقد تخسر كامل مبلغ الاستثمار الأولي في السندات.

Downgrade Risk

Downgrades in the credit rating by rating agencies are generally accompanied by declines in the market value of these bonds. In some circumstances, investors in the bond market may anticipate such downgrades as a result of these credits being placed on "credit watch" by rating agencies, causing volatility and speculation of further credit deterioration.

حالات خفض التصنيف الائتماني التي تقوم بها وكالات التصنيف تكون مصحوبة بصورة عامة بتراجع القيمة السوقية لتلك السندات في بعض الظروف. قد يتوقع المستثمرون في سوق السندات حدوث حالات خفض التصنيف الائتماني هذه نتيجة قيد بعض الأرصدة على المؤشر الائتماني من جانب وكالات التصنيف مما يسبب تقلباً وتضارباً، ومن ثم حدوث تراجع ائتماني إضافي.

Economic Risk

Relates to the general vulnerability of a bond due to a downturn in the economy. In difficult economic environments and/or prolonged economic downturns, bonds of certain sectors / business lines / credit quality may be more susceptible to price volatility as investors may reevaluate their holdings. The concern is often associated with the underlying credit issuer's ability to repay interest and principal if an economic downturn negatively impacts the company's business.

تتعلق هذه المخاطر بنقاط الضعف العامة الخاصة بالسند والتي تنشأ بسبب تدهور الأوضاع الاقتصادية، وفي الظروف الاقتصادية الصعبة و/أو فترات الركود الاقتصادي الممتد، قد تكون سندات بعض القطاعات المشاريع التجارية جودة الائتمان أكثر عرضة لتقلبات الأسعار وهذا يعود إلى احتمالية قيام المستثمرين بإعادة تقييم ممتلكاتهم. يرتبط الشك غالباً بالقدرة الائتمانية الأساسية لجهة الإصدار على تسوية الفائدة ورأس المال إذا عاد الركود الاقتصادي بتأثيرات سلبية على أنشطة الشركة.

Event Risk

This includes any of a variety of events that can adversely affect the issuer of a debt security, and therefore the issuer's ability to meet debt service obligations to repay principal and interest to bond holders. Event risk may pertain to the issuer specifically, the industry or business sector of the issuer, or generally upon the overall economy. For example, the issuer may have a change in management, poor earnings, or difficulty obtaining additional credit to support operations. The issuer's industry sector may be experiencing financial difficulties due to increased competition, rising costs, or a changing regulatory environment. Lastly, there may be adverse geopolitical or global economic news such as a recession, changes in fiscal or monetary policies, or adverse market conditions having a direct or indirect impact on the bond issuer and their outstanding debt.

هذه المخاطر تتضمن مجموعة من الأحداث التي قد تؤثر سلباً على جهة إصدار أوراق مالية مديونة ومن ثم قدرة جهة الإصدار على تلبية التزامات خدمة الدين المتعلقة بسداد رأس المال والفائدة لحملة السندات. وقد تتعلق مخاطر الأحداث بجهة الإصدار بالتحديد أو الصناعة أو قطاع الأعمال التابعة له جهة الإصدار أو بالحالة الاقتصادية بصورة عامة. على سبيل المثال، قد تتعرض جهة الإصدار لتغيير في هيكلها الإداري أو انخفاض في الأرباح أو صعوبة الحصول على ائتمان إضافي لدعم أعمالها. وقطاع الصناعة الذي تتبعه جهة الإصدار قد يواجه صعوبات مالية بسبب زيادة حدة المنافسة أو ارتفاع وتيرة التكاليف أو تغير البيئة والإطار التنظيمي. وأخيراً، قد تكون هناك أخبار اقتصادية جيوسياسية أو عالمية عكسية مثل: الأزمات المالية، أو التغييرات التي تطرأ على السياسة المالية أو النقدية، أو الظروف العكسية التي تحدث على مستوى السوق تعود بالأثر المباشر أو غير المباشر على جهة إصدار السندات وديونها المستحقة.

1.1.2 Additional risk associated with Emerging Market & High Yield Bonds

مخاطر إضافية مرتبطة بالأسواق الناشئة والسندات العالية العائد

Emerging Market Bonds are corporate, sovereign and quasi-government Bonds issued by corporations, government-linked entities or the governments of countries outside of United States, Canada, Japan, Northern and Western Europe, Australia, New Zealand, Singapore and Hong Kong. Emerging Market Bonds may have credit ratings issued by internationally recognized credit rating organizations such as Standard & Poor's or Moody's, have credit ratings issued by local national credit rating organizations, or may be non-rated securities. Emerging market debt securities with available credit ratings are typically rated below investment grade. These securities normally offer a higher-yield than investment grade bonds, but also present greater risks with respect to liquidity, volatility, and non-payment of principal and interest.

سندات الأسواق الناشئة هي سندات خاصة مؤسسية وسيادية وشبه حكومية صادرة من جانب مؤسسات أو جهات مرتبطة بالحكومات أو حكومات دول أخرى غير الولايات المتحدة وكندا واليابان وشمال وغرب أوروبا وإستراليا ونيوزيلندا وسنغافورة وهونغ كونج. إن سندات الأسواق الناشئة قد تكون ملحقمة بتصنيفات ائتمانية صادرة عن مؤسسات تصنيف ائتماني معترف بها دولياً مثل ستاندرد أند بوزز أو موديز أو ملحقمة بتصنيفات ائتمانية صادرة عن مؤسسات تصنيف ائتماني محلية أو قد تكون أوراقاً مالية غير مصنفة. تم تصنيف الأوراق المالية المدينة المتعلقة بالأسواق الناشئة والملحقمة بتصنيفات ائتمانية بصورة نمطية ضمن درجة استثمارية أقل. تقدم هذه الأوراق المالية بصورة اعتيادية ربما أعلى من سندات الدرجة الاستثمارية ولكنها تنطوي أيضاً على مخاطر أعلى فيما يتعلق بالسيولة والتقلب وعدم سداد رأس المال والفائدة.

High Yield Bonds are debt securities that a nationally recognized credit rating organization, such as Standard & Poor's or Moody's, has rated below "investment grade" or may be non-rated securities. These securities typically offer a higher yield than investment grade bonds, but also present greater risks with respect to liquidity, volatility, and non-payment of principal and interest. As a result of being classified as below investment grade debt, High Yield Bonds present a greater degree of credit risk relative to many other fixed income securities. High Yield Bonds normally offer a higher yield than investment grade bonds, but also present greater risks with respect to liquidity, volatility, and non-payment of principal and interest.

إن سندات الربح العالي هي أوراق مالية مدينة صنفها مؤسسة تصنيف ائتماني معترف بها محلياً مثل ستاندرد أند بوزز أو موديز تحت الدرجة الاستثمارية، أو قد تكون أوراقاً مالية غير مصنفة. وتدر هذه الأوراق المالية بصورة اعتيادية ربما أعلى من سندات الدرجة الاستثمارية ولكنها تنطوي أيضاً على مخاطر أعلى فيما يتعلق بالسيولة والتقلب وعدم سداد رأس المال والفائدة. ونتيجة تصنيفها على أنها دين أقل من الدرجة الاستثمارية، تنطوي سندات الربح العالي على درجة أعلى من مخاطر الائتمان المتعلقة بالعديد من الأوراق المالية الأخرى ذات الدخل الثابت. تنطوي سندات الربح العالي بصورة اعتيادية على ربح أعلى من سندات الدرجة الاستثمارية ولكنها تنطوي أيضاً على مخاطر أعلى فيما يتعلق بالسيولة والتقلب وعدم سداد رأس المال والفائدة.

فيما يلي وصف وبيان أكثر تفصيلاً للمخاطر المرتبطة بسندات الربح العالي والأسواق الناشئة.

Credit Risk: An investment grade Bond generally has a high capacity to pay interest and repay principal with little susceptibility to adverse changes in economic conditions. Conversely, Emerging Market & High Yield Bonds generally have predominantly speculative characteristics with respect to the issuer's capacity to pay interest and repay principal. Therefore, there is greater risk of non-payment of interest and loss of principal. In fact, many issuers of Emerging Market & High Yield Bonds have experienced substantial difficulties in servicing their debt obligations, which has led to defaults and restructurings. Additional risks discussed below may also increase the risk of default for an issuer of Emerging Market & High Yield Bonds. Due to these risks, the issuers of these Bonds generally have to pay a higher rate of interest than that which is available from investment grade debt securities issued by U.S. corporations or municipalities.

المخاطر الائتمانية: يتميز سند الدرجة الاستثمارية بقدرته الكبيرة على سداد الفائدة وسداد رأس المال مع قابلية تعرضه إلى مخاطر أقل من تلك التي تتعرض لها سندات الدرجة الاستثمارية. وعلى عكس ذلك، تتميز سندات الربح العالي والأسواق الناشئة بصورة عامة بخصائص مضاربة سابقة التحديد فيما يتعلق بقدرة جهة الإصدار على سداد الفائدة ورأس المال، وبناءً عليه، هناك مخاطر عامة تتعلق بعدم سداد الفائدة وخسارة رأس المال. وفي واقع الأمر، تعرضت العديد من جهات إصدار سندات الربح العالي والأسواق الناشئة الصعوبات الجوهرية في سبيل خدمة التزامات ديونها مما أدى إلى ظهور حالات إخلال وإعادة هيكلة. والمخاطر الإضافية التي نوقشت فيما يلي قد تزيد أيضاً من مخاطر الإخلال بالنسبة لجهة إصدار سندات الربح العالي والأسواق الناشئة. وبسبب هذه المخاطر، اضطرت جهات إصدار هذه الشهادات بشكل عام إلى سداد سعر فائدة أعلى من ذلك المتاح من خلال الأوراق المالية المدينة من الدرجة الاستثمارية والصادرة من المؤسسات أو البلديات الأمريكية.

Liquidity & Secondary Market Risk: The "markets" in which Emerging Market & High Yield Bonds are traded are generally more limited than those in which investment grade Bonds are traded. This lack of liquidity may make it more difficult to resell these Bonds and obtain market quotations. In addition, the proceeds from sales prior to maturity may be more or less than original amount invested due to changes in market conditions or changes in the credit quality of the issuer.

مخاطر السيولة والأسواق الثانوية: «الأسواق التي تشهد تداول سندات الربح العالي والأسواق الناشئة أكثر محدودية بصورة عامة من تلك التي تشهد تداول سندات الدرجة الاستثمارية، ونقص السيولة قد يزيد من صعوبة إعادة بيع هذه السندات والوصول على عروض من الأسواق، وإلى جانب ذلك، فقد تزيد العوائد الناتجة عن المبيعات قبل موعد الاستحقاق على أو تقل عن المبلغ الأصلي المستثمر بسبب ما يطرأ على أوضاع السوق من تغييرات أو التغييرات المتعلقة بالجودة الائتمانية لجهة الإصدار»

Call Risk: High yield corporate and or Emerging Market debt securities may be subject to call by the issuer, providing the issuer the right to redeem its issued debt, fully or partially, before the scheduled maturity date of the security. In the event a security is called, an investor may be unable to reinvest the proceeds from such redemption, in an investment with similar return and risk characteristics. In many situations, reinvesting may occur in a lower interest rate environment when compared to the original issuance date of the high yield corporate and or Emerging Market debt security that was called.

مخاطر الاستدعاء: قد تخضع الأوراق المالية المدينة للأسواق الناشئة و/ أو شركات الربح العالي للاسترداد من جانب جهة الإصدار مع إعطاء جهة الإصدار الحق في استرداد دينها المصدر كلياً أو جزئياً قبل تاريخ الاستحقاق السابق للترتيب للورقة المالية. في حال استدعاء أي ورقة مالية، قد لا يستطيع المستثمر أن يعيد استثمار العوائد المحققة من ذلك الاسترداد في استثمار ذي خصائص ومسمات مماثلة من حيث العائد والمخاطر. وفي العديد من الحالات، قد تحدث إعادة الاستثمار في نطاق أقل من حيث سعر الفائدة عند إجراء مقارنة مع تاريخ الإصدار الأصلي للأوراق المالية المدينة للأسواق الناشئة و/ أو شركات الربح العالي التي جرى استدعاؤها.

Interest Rate Risk: Generally, a rise in interest rates may negatively affect the price of market-traded bonds, because bond prices tend to move counter to the direction of rates. Therefore, rising rates may cause bond prices to decline. Additionally, bonds with longer maturities may be more sensitive to such interest rate movements.

مخاطر سعر الفائدة: قد يؤثر ارتفاع أسعار الفائدة بصورة عامة تأثيراً سلبياً على سعر السندات المتداولة في السوق حيث تتجه أسعار السندات عكس اتجاه الأسعار. ومن ثم، قد يؤدي ارتفاع الأسعار إلى انخفاض أسعار السندات إضافة إلى ذلك، قد تكون السندات ذات تواريخ الاستحقاق الأطول أكثر حساسية لهذه الحركات المتعلقة بسعر الفائدة.

Volatility Risk: The market value of Emerging Market & High Yield Bonds tend to be sensitive to developments involving the issuer and to changes in economic conditions. Consequently, Emerging Market & High Yield Bonds have greater price volatility than investment grade Bonds.

مخاطر التقلب: القيمة السوقية لسندات الربح العالي والأسواق الناشئة تميل إلى أن تكون أكثر حساسية للتغيرات التي تشمل جهة الإصدار وتغيرات الأوضاع الاقتصادية. بناء عليه، يكون سعر سندات الربح العالي والأسواق الناشئة أكثر تقلباً مقارنة بسندات الدرجة الاستثمارية.

Country Risk: Emerging Market & High Yield Bonds are vulnerable to the direct or indirect consequences of political, social or economic changes in their issuing countries. Some of these countries have historically experienced, and may continue to experience, economic and political instability, high rates of inflation, high interest rates, exchange rate volatility and difficulties with currency convertibility. Companies from emerging market countries may also be exposed to the possibility of nationalization and other adverse governmental actions, including the withholding of interest and principal repayments at the source. In the event of default, it may be difficult to obtain or enforce a judgment against an issuer of Emerging Market & High Yield Bonds.

المخاطر المتعلقة بالدول: تعد سندات الربح العالي والأسواق الناشئة أشد تأثراً بالتبعات المباشرة أو غير المباشرة الناتجة عن التغيرات السياسية أو الاجتماعية أو الاقتصادية للدول التي صدرت فيها. وبعض هذه الدول تعرض على مر التاريخ - وربما لا تزال تتعرض لظروف عدم الاستقرار الاقتصادي والسياسي وارتفاع معدلات التضخم وارتفاع أسعار الفائدة وتقلب أسعار الصرف وصعوبات تتعلق بإقابلة تحويل العملة. قد تتعرض الشركات من دول الأسواق الناشئة لإقالية التأميم والإجراءات الحكومية العكسية الأخرى بما في ذلك حجب الفائدة ودفعات سداد رأس المال من المصدر ضد جهة إصدار ما لسندات الربح العالي والأسواق الناشئة.

Currency Convertibility Risk: Government action may prohibit the free conversion of a country's local currency. Under these conditions an issuer of Emerging Market debt securities may be prohibited from remitting U.S. dollars or other non-local currencies to satisfy interest and principal payments. Additionally, an investor may be prevented from converting local currency payments into U.S. dollars or other non-local currencies.

مخاطر تحويل العملة: قد تؤدي الإجراءات الحكومية إلى حظر التحويل المجاني للعملة المحلية للدولة. وقد تمنع في مثل هذه الظروف أي جهة إصدار أوراق مالية مدينية للأسواق الناشئة من تحويل عملة الدولار الأمريكي أو عملات أخرى غير محلية وذلك لاستيفاء دفعات السداد المتعلقة بالفائدة ورأس المال. وإلى جانب ذلك، قد يمنع أي مستثمر من تحويل دفعات سداد بالعملة المحلية إلى دولار أمريكي أو عملات أخرى غير محلية.

Currency Risk: The value of investments in emerging market debt securities denominated in currencies other than the U.S. dollar / your home currency will be affected by changes in the exchange rate between the U.S. dollar / your home currency and that currency. A relative increase in the value of the U.S. dollar / your home currency may adversely affect the value of a non U.S. dollar / non home currency denominated debt security.

مخاطر العملة: إن قيمة الاستثمارات في الأوراق المالية المدينية للأسواق الناشئة الصادرة بعملات غير الدولار الأمريكي / عملة بلدك الأصلي سوف تتأثر بالتغيرات التي تطرأ على سعر الصرف بين الدولار الأمريكي / عملة بلدك الأصلي وتلك العملة. وقد تؤثر الزيادة النسبية في قيمة الدولار الأمريكي / عملة بلدك الأصلي عكسياً على قيمة الأوراق المالية المدينية الصادرة بعملة غير الدولار الأمريكي / عملة بلدك الأصلي.

Disclosure Risk: Issuers of Emerging Market & High Yield Bonds may be subject to accounting and regulatory reporting standards and requirements that are generally less extensive than the standards and requirements applicable to issuers of investment grade Bonds. Consequently, the availability and accuracy of public information regarding the issuers of Emerging Market & High Yield Bonds may be greatly limited.

مخاطر الإفصاح: قد تخضع جهات إصدار سندات الربح العالي والأسواق الناشئة إلى اشتراطات ومعايير الإبلاغ المحاسبية والتنظيمية والتي يقل نطاقها بصورة عامة عن المعايير والاشتراطات التي تسري على جهات إصدار سندات الدرجة الاستثمارية. وعليه، فقد يكون توافر ودقة المعلومات العامة المتعلقة بجهات إصدار سندات الربح العالي والأسواق الناشئة أكثر محدودة بصورة كبيرة.

Downgrade Risk: Downgrades of Emerging Market & High Yield Bonds by rating agencies are relatively higher and generally accompanied by relatively greater declines / volatility in the market value compared to developed markets / investment grade bonds.

مخاطر خفض التصنيف الائتماني: تزيد حالات خفض التصنيف الائتماني لسندات الربح العالي والأسواق الناشئة والتي تقوم بها وكالات التصنيف زيادة نسبية وتكون مصحوبة بصورة عامة بتراجع أعلى نسبياً فيما يتعلق بالقيمة السوقية وذلك مقارنة بسندات الدرجة الاستثمارية للأسواق المطورة.

Economic Risk: The general vulnerability of Emerging Market & High Yield Bonds due to a downturn in the economy is higher than developed markets / investment grade bonds. In difficult economic environments, Emerging Market & High Yield Bonds may be more susceptible to price volatility as investors may reevaluate holdings in lower-quality bonds in favor of developed markets / investment-grade bonds. This is often referred to as a "flight to quality".

المخاطر الاقتصادية: نقاط الضعف العامة لسندات الربح العالي والأسواق الناشئة الناتج عن تدهور الوضع الاقتصادي تزيد على سندات الدرجة الاستثمارية / الأسواق المطورة. وفي المناطق التي تعاني من صعوبات اقتصادية، قد تكون سندات الربح العالي والأسواق الناشئة أكثر عرضة لتقلب الأسعار نظراً لاحتمال اتجاه المستثمرين نحو إعادة تقييم ممتلكاتهم في السندات منخفضة الجودة لصالح سندات الدرجة الاستثمارية / الأسواق المطورة. وهو ما يُشار إليه في أغلب الحالات بمصطلح التوجه نحو الجودة.

Event Risk: Emerging Market & High Yield Bonds may be subject to a wider variety and/or frequency of event risk that can adversely affect the issuer, and therefore the issuer's ability to meet debt service obligations to repay principal and interest to bond holders. For example, emerging market issuers may operate in a relatively more challenging or riskier industry, business sector, overall economy / country and a lower-quality issuer may have more difficulty obtaining additional credit to support operations. Emerging Market & High Yield Bond issuers may be more susceptible to experiencing financial difficulties due to increased competition, rising costs, or a changing regulatory environment and may be relatively more exposed to adverse geopolitical risks and market conditions or higher economic risks such as a recession.

مخاطر الأحداث: قد تخضع سندات الربح العالي والأسواق الناشئة لمجموعة أكثر تنوعاً و/ أو تكراراً من المخاطر التي قد تؤثر سلباً على أداء جهة الإصدار ومن ثم قدرتها على تلبية التزامات خدمة الدين المتعلقة بسداد رأس المال والفائدة لحملة السندات. وعلى سبيل المثال، قد تؤدي جهات الإصدار بالأسواق الناشئة عملها ضمن بيئة صناعية وقطاع أعمال وحالة عامة للاقتصاد / الدولة تنطوي على تحديثات أكبر نسبياً أو أعلى من ناحية المخاطر، وجهات الإصدار ذات التصنيف المحدود قد تواجه صعوبات أكثر فيما يتعلق بالحصول على الائتمان لدعم أعمالها. قد تكون جهات إصدار سندات الربح العالي والأسواق الناشئة أكثر عرضة لمواجهة صعوبات مالية بسبب زيادة حدة المنافسة أو ارتفاع وتيرة التكاليف أو تغير البيئة والإطار التنظيمي، وقد تتعرض نسبياً لمخاطر جيوسياسية وأوضاع عكسية على مستوى الأسواق أو ارتفاع المخاطر الاقتصادية مثل الأزمات المالية.

1.1.3 Additional risk associated with Islamic Securities Bond

١,١,٣ مخاطر إضافية مرتبطة بسندات الأوراق المالية الإسلامية

Shariah compliance risk

Citibank N.A. UAE Branch does not make any representation that the Islamic security is Shariah compliant or will stay Shariah compliant over its life. Investors should make their own assessment and seek independent advice that the security is Shariah compliant. Investors assume the risk that the security may not remain Shariah compliant over the investment period. The Islamic security may be pre-terminated in the event the Islamic security becomes non-compliant to Shariah principles and Holders of Islamic securities may suffer losses.

لا يؤكد الكيان القانوني التابع لسي تي بنك امتثال الأوراق المالية حالياً أو فيما بعد لأحكام الشريعة الإسلامية. يجب على المستثمرين أن يجروا تقييمهم الخاص ويطلبوا المشورة بشكل مستقل حول مدى امتثال الأوراق المالية لأحكام الشريعة الإسلامية. يتحمل المستثمرون مخاطر عدم استمرار امتثال الأوراق المالية لأحكام الشريعة الإسلامية طوال فترة الاستثمار. يجوز إلغاء الأوراق المالية الإسلامية مسبقاً في حال أصبحت الأوراق المالية الإسلامية غير ممثلة لأحكام الشريعة الإسلامية مما قد يعرض حاملي الأوراق المالية الإسلامية للخسارة.

Limited recourse risks

The ability of issuers to pay amounts due on the Islamic securities will depend on receipts from the underlying assets of the Islamic security. Such income streams of the Islamic security, being derived from specific underlying assets, are therefore commonly described as "asset based". However, investors should understand that, unless stated otherwise, Islamic securities are not secured against these specific underlying assets and, investors will not have a direct legal claim over the allocated Sukuk assets. Receipts on the assets or the aggregate value of the assets may be insufficient to meet all the claims under the Islamic security and the investor may not have recourse to any other assets of the issuer or its affiliates in respect of any shortfall.

قدرة جهات الإصدار على سداد المبالغ المستحقة على الأوراق المالية الإسلامية تعتمد على إيرادات الأصول الأساسية للأوراق المالية الإسلامية. توصف تدفقات الدخل للأوراق المالية الإسلامية المشتقة من أصول أساسية محددة على أنها قائمة على الأصول. ومع ذلك، يجب على المستثمرين أن يفهموا، ما لم ينص على خلاف ذلك، أن الأوراق المالية الإسلامية ليست مضمونة مقابل هذه الأصول حول الأساسيات المحددة، ولن يكون للمستثمرين الحق في المطالبة قانونية مباشرة على أصول الصكوك المخصصة. قد لا تكون العوائد على الأصول أو القيمة الإجمالية للأصول كافية للوفاء بجميع المطالبات بموجب الأوراق المالية الإسلامية، وقد لا يجوز للمستثمر الرجوع إلى أي أصول أخرى خاصة بجهة الإصدار أو الجهات التابعة لها فيما يتعلق بأي نقص

Risks associated with Islamic securities

Investors should understand that the characteristics of Islamic securities are distinctively different from conventional bonds. As a result, the investor assumes incremental risks associated with Islamic securities compared to conventional bonds. Islamic securities are generally issued by special purpose vehicles. The types of Sukuk structures (Ijara, Musharaka, Mudaraba and other arrangements) and/or assets underlying each Islamic security result in different inherent risks, which may include but are not limited to exposure to the credit risk of the various parties involved in the arrangement and/or to the ability of the asset to provide sufficient returns to satisfy all claims. Questions as to the Shariah permissibility of the structure or the issuance and the trading of the Islamic security may also limit the liquidity and adversely affect the market value of the Islamic security.

يجب أن يفهم المستثمرون أن خصائص الأوراق المالية الإسلامية تختلف اختلافاً واضحاً عن السندات التقليدية. ونتيجة لذلك، يتحمل المستثمر مخاطر إضافية مرتبطة بالأوراق المالية الإسلامية مقارنة بالسندات التقليدية. يتم إصدار الأوراق المالية الإسلامية بشكل عام بواسطة الشركات ذات الأغراض الخاصة تنشأ عن أنواع هيكل الصكوك الإجارة، والمشاركة، والمضاربة وغيرها من الترتيبات) و/ أو الأصول التي تقوم عليها الأوراق المالية الإسلامية مجموعة مختلفة من المخاطر الكامنة والتي قد تشمل - على سبيل المثال لا الحصر - التعرض لمخاطر الائتمان الخاصة بمختلف الأطراف المشاركة في الترتيب و/ أو قدرة الأصل على توفير عوائد كافية لتلبية جميع الطلبات. إن المسائل المتعلقة بتوافق الهيكل أو الإصدار وتداول الأوراق المالية الإسلامية لأحكام الشريعة قد تحد كذلك من السيولة وتؤثر سلباً على القيمة السوقية للأوراق المالية الإسلامية

1.1.4 Additional risk associated with Perpetual Bond Risk

١,١,٤ مخاطر إضافية مرتبطة بمخاطر السندات الدائمة

Subordination Risk

Perpetual securities are usually subordinated to all debt and have preference in repayment only over equity. Such instruments will bear higher risks than senior instruments of the issuer due to a lower priority of claim in the event of the issuer's insolvency. There are levels of subordinated debt, with senior subordinated debt having a higher claim to repayment than junior subordinated debt. Such junior subordinated debt will bear higher risks than senior subordinated debt of the issuer due to a lower priority of claim in the event of the issuer's insolvency. Subordination could result in no repayment to investors until all higher-ranking creditors are repaid in full.

Subordinated bonds have lower priority of claim compared to senior bonds. Subordinated bonds are subordinated to all debts of the issuer and have preference in repayment only over equity of the issuer in the event of the issuer's insolvency. Such subordinated debt will bear higher risks than senior debt of the issuer due to a lower priority of claim in the event of the issuer's insolvency. There are levels of subordinated debt, with senior subordinated debt having a higher claim to repayment than junior subordinated debt. Such junior subordinated debt will bear higher risks than senior subordinated debt of the issuer due to a lower priority of claim in the event of the issuer's insolvency. Subordination could result in no repayment to investors until all higher-ranking creditors are repaid in full.

Citibank, N.A. - UAE Branch is licensed by the Central Bank of the UAE as a branch of a foreign bank. Citibank N.A. UAE is licensed with UAE Securities and Commodities Authority ("SCA") to undertake the financial activity of A) promotion under license number 2020000097 B) Trading broker in international markets under license number 20200000198.

سي تي بنك إن إيه - فرع الإمارات العربية المتحدة مرخص من قبل البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة كفرع لبنك أجنبي. سي تي بنك إن إيه الإمارات العربية المتحدة مرخص من قبل هيئة الأوراق المالية والسلع في الإمارات العربية المتحدة ("SCA") للقيام بالنشاط المالي (أ) الترويج بموجب الترخيص رقم 2020000097 (ب) وسيط تداول في الأسواق الدولية بموجب الترخيص رقم 20200000198.

الأوراق المالية الدائمة عادة ما تخضع لجميع الديون وتكون لها الأفضلية في السداد فقط على حقوق الملكية. وتنطوي هذه الأدوات على مخاطر أعلى من مخاطر الأدوات ذات الأولوية المتقدمة الخاصة بجهة الإصدار بسبب الأولوية المحدودة للطلب في حالة تعرض جهة الإصدار للإعسار. هناك مستويات للديون التابعة، كما أن الطلب على سداد الديون التابعة ذات الأولوية المتقدمة يزيد على الديون التابعة ذات الأولوية المحدودة. وتنطوي هذه الديون التابعة ذات الأولوية المحدودة على مخاطر أعلى من مخاطر الديون التابعة ذات الأولوية المتقدمة الخاصة بجهة الإصدار. وقد تؤدي التبعية إلى عدم سداد أي دفعات للمستثمرين حتى السداد التام للمبالغ المستحقة لجميع الدائنين أصحاب الائتماني المرتفع. تحظى السندات التابعة بأولوية طلب محدودة مقارنة بالسندات ذات الأولوية المتقدمة. تخضع السندات التابعة لجميع الديون الخاصة بجهة الإصدار وتكون لها أولوية في السداد عن حقوق الملكية الخاصة بجهة الإصدار فقط وذلك في حالة إعسار جهة الإصدار. تنطوي هذه الديون التابعة على مخاطر أعلى من مخاطر الديون التابعة ذات الأولوية المتقدمة الخاصة بجهة الإصدار بسبب الأولوية المحدودة للطلب في حالة إعسار جهة الإصدار. هناك مستويات للديون التابعة، كما أن الطلب على سداد الديون التابعة ذات الأولوية المتقدمة يزيد على الديون التابعة ذات الأولوية المحدودة. وتنطوي هذه الديون التابعة ذات الأولوية المحدودة على مخاطر أعلى من مخاطر الديون التابعة ذات الأولوية المتقدمة الخاصة بجهة الإصدار بسبب الأولوية المحدودة للطلب في حالة إعسار جهة الإصدار. وقد تؤدي التبعية إلى عدم سداد أي دفعات للمستثمرين حتى السداد التام للمبالغ المستحقة لجميع الدائنين أصحاب الائتماني المرتفع.

Coupon Deferral Risk

Certain provisions may be included in the offering documents for perpetual securities that enable interest and principal payments to be deferred while the issuer continues in operation. Payments of interest may be non-cumulative. In other words, there may be no requirement for a missed payment to be made up by the issuer.

قد تشمل وثائق الطرح الخاصة بالأوراق المالية الدائمة بعض الأحكام التي تمكن من تأجيل سداد الفائدة ورأس المال مع استمرار جهة الإصدار في أعمالها. سداد الفائدة قد يكون غير تراكمي، وبمعنى آخر، قد لا يكون هناك أي شروط لتعويض ما فقد من أي مدفوعات سددتها جهة الإصدار.

Price/Volatility Risk

Prices of perpetual securities tend to be more volatile than those of senior debt. Thus, the investor must be able to withstand large price movements.

تميل أسعار الأوراق المالية الدائمة إلى أن تكون أكثر تقلباً من تلك الخاصة بالديون الكبيرة. ومن ثم، يجب على المستثمر أن يكون قادراً على تحمل التقلبات الكبيرة في الأسعار.

Non-call Risk

Perpetual securities are usually callable solely at the discretion of the issuer. If the perpetual security is not called, there may be no stated maturity for investors to recover the principal. In such case, investors can only sell the security in the secondary market. This could result in the loss of some or all of the amount originally invested. In case security is not called back, the coupon may be changed as defined in the offering documents.

الأوراق المالية الدائمة قابلة للاستدعاء فقط وفقاً لتقدير جهة الإصدار. وإذا لم يتم استدعاء الأوراق المالية الدائمة، قد لا تتضمن موعد استحقاق يسترد فيه المستثمرون رأس المال، وفي هذه الحالة، لن يتمكن المستثمرون إلا من بيع الأوراق المالية في السوق الثانوية. مما قد يتسبب في خسارة لكل أو بعض المبلغ الأصلي المستثمر. وفي حالة عدم الاستدعاء، قد تتغير القسيمة كما هو موضح في وثائق الطرح.

Conversion Risk

Perpetual securities may be exchanged by the issuer to other securities including but not limited to preference shares as detailed in the offering documents. Investors may end up holding riskier securities or suffer significant losses as a result of such conversion.

يمكن استبدال الأوراق المالية الدائمة من خلال جهة الإصدار بأوراق مالية أخرى تشمل على سبيل المثال لا الحصر الأسهم الممتازة كما هو موضح تفصيلاً في وثائق الطرح. وقد ينتهي الأمر بحصول المستثمرين على أوراق مالية أكثر مخاطرة أو تحمل خسائر كبيرة نتيجة هذا التحويل.

مخاطر التأجيل الخاصة بالقسائم

مخاطر الأسعار/ التقلبات

مخاطر عدم الاستدعاء

مخاطر التحويل

1.1.5 SECURITIES ISSUED BY FINANCIAL INSTITUTIONS AND RISKS

1,1,5 الأوراق المالية الصادرة عن المؤسسات المالية والمخاطر

Loss Absorption Securities

Several international and local regulatory changes, including but not limited to Basel III and Solvency II, are in progress and have in some jurisdictions been implemented, and that such regulations would give resolution authorities bail-in power over financial institutions (banks, insurance etc) which are declared to be non-viable by the relevant resolution authority; Where such powers are exercised, the resolution authority will determine which liabilities of the financial institution are within the scope of their authority, whether debt issued prior to the enactment of such regulatory changes might be affected and the extent to which each will be impacted, giving consideration to various factors including but not limited to the prevailing regulation in the relevant jurisdiction and the seniority of the bond within the capital structure of the bank or banking group (with subordinated bonds, in general, carrying higher risk as they are ranked junior to senior bonds)

هناك تغييرات تنظيمية قيد التنفيذ حالياً على المستويين المحلي والدولي بما فيها - على سبيل المثال لا الحصر - بازل ٣ والإعسار ٢ وتم تطبيقها في بعض الدول، وقد تمنح مثل هذه اللوائح سلطات اتخاذ القرار سلطة الإنقاذ الداخلي بالنسبة للمؤسسات المالية البنوك وشركات التأمين وخلافها في حال إعلان سلطة اتخاذ القرار المعنية عن عدم قدرة المنشأة على الاستمرار.

Consequently, the exercise of such powers could result in the bond being 'bailed in', that is,

- written-off partially or in full, in which event, investors will have no further claims in respect of the amount so written or
- converted into common equity, in which equity could also be subject to any future application of the general bail-in powers of the resolution authority,

وفي حالة مباشرة مثل هذه السلطات، ستحدد سلطة اتخاذ القرار أي من التزامات المؤسسة المالية تدخل ضمن نطاق سلطتها سواء صدر الدين قبل إمكانية دخول التغييرات التنظيمية حيز التنفيذ والسريان، ومدى تأثير كل منها بذلك مع مراعاة عوامل مختلفة تشمل على سبيل المثال لا الحصر - اللوائح المعمول بها في الدولة ذات العلاقة وأولية السند ضمن هيكل رأس المال في البنك أو المجموعة المصرفية ذات السندات الثانوية، بشكل عام، التي تحمل مخاطر أعلى طالما جرى تصنيفها من سندات دنيا إلى عليا).

Subject to certain conditions being met, at the sole discretion of the relevant resolution authority. Investors should be aware that the consequences of such regulatory changes may not be the same between bonds issued in different jurisdictions and due to such regulatory changes:

وبناء عليه، قد تؤدي مباشرة تلك الصلاحيات من طرف سلطة اتخاذ القرار المعنية إلى تعرض السند للإنقاذ بمعنى شطبه جزئياً أو كلياً، وفي هذه الحالة لا يجوز للمستثمر تقديم أي مطالبات إضافية فيما يتعلق بالمبلغ المشطوب تحويله إلى حقوق ملكية عامة قد تخضع حق الملكية فيها لأي تطبيق فيما بعد لحقوق الإنقاذ الخاصة بسلطة اتخاذ القرار طبقاً لاستيفاء بعض الشروط وفق تقدير سلطة اتخاذ القرار المعنية وحدها دون غيرها.

- Investors may lose a part of or all of their initial investment, and/or some or all of their rights to any coupon/interests and/or any further claim under the bond even if an event of default has not occurred under the terms and conditions of the bond
- The market price and liquidity of the bond may be unfavorably impacted.

ويجب أن يدرك المستثمرون بأن تعبات تلك التغييرات التنظيمية قد لا تكون مثل تلك التي بين السندات الصادرة في دول مختلفة وبسبب تلك التغييرات التنظيمية قد يخسر المستثمرون جزءاً أو كامل استثمارهم الأولي و/ أو بعض أو كل حقوقهم في أي قسيمة فوائد و/ أو أي حقوق أخرى للمطالبة بموجب السند حتى لو لم يظهر أي حدث إخلال بموجب الأحكام والشروط الخاصة بالسند وقد يتأثر سعر السوق وتصفية السند بشكل غير مرغوب فيه.

1.1.6 WITH HOLDING TAX

1,1,6 ضريبة الاقتطاع من المنبع

Please note that Coupon and/or Interest payments of fixed income securities may be subject to withholding tax if either of the following conditions is met:

يرجى ملاحظة أن دفعات القسيمة و/ أو الفائدة الخاصة بالأوراق المالية ذات الدخل الثابت قد تخضع لضريبة الاقتطاع من المنبع حال تحقق أي من الشروط التالية:

1. United States (US) registered debt instruments issued before July 18, 1984
2. Non-US registered debt instruments issued within the country of incorporation of the Issuer
3. Preferred securities that may have a coupon /interest or similar linked payment

١ صدور أدوات مالية مدينة مسجلة في الولايات المتحدة قبل تاريخ ١٨ يوليو ١٩٨٤.
٢ صدور أدوات مالية مدينة غير مسجلة في الولايات المتحدة في بلد تأسيس جهة الإصدار.
٣ الأوراق المالية الممتازة التي قد تكون ملحقة بقسيمة فائدة أو دفعة مالية مماثلة مرتبطة بذلك.

1.1.7 Product Risk Rating

1,1,7 تصنيف مخاطر المنتجات

Product Risk Ratings: The following descriptions provide general guidance on what Citibank product ratings are intended to indicate. Investors must understand that market conditions change and the product's risk (Including its product rating) may increase or decrease over its life. If you require further clarification on our product ratings please ask your relationship manager.

تصنيف مخاطر المنتج : تقدم التوضيحات التالية دليل عام حول ما ترمي التصنيفات الخاصة بالمنتج المقدم من سيتي بنك إلى توضيحه. يجب على المستثمرين أن يدركوا أن ظروف السوق تتغير باستمرار، وأن مخاطر المنتج (شاملة تصنيفه) قد تتغير ارتفاعاً وانخفاضاً طوال فترة بقائه. للمزيد من التوضيح والتفاصيل حول تصنيفات منتجنا ، يرجى طلبها من مدير العلاقات الخاص بكم.

Product Risk Ratings: تصنيف مخاطر المنتج	Risk Indicator مؤشرات المخاطر	Description of Product Rating وصف تصنيف المنتج Note: The descriptions and the term 'loss' as used below are intended to indicate the magnitude of a product's loss in capital value over a one year period under normal market conditions, in the event that a loss in capital value occurs. ملاحظة: يرمي التوضيح ومصطلح خسارة المستخدمان فيما يلي إلى توضيح حجم ما يتسبب فيه المنتج من خسائر على مستوى قيمة رأس المال على مدار فترة قوامها عام واحد في ظل ظروف السوق العادية وذلك حال وقوع خسارة في قيمة رأس المال.
1	Very Low منخفض جداً	Risk of a relatively small loss and high certainty of being able to obtain a price at short notice which means the product can be sold quickly under normal market conditions. مخاطر تتعلق بخسارة محدودة نسبياً وثقة كبيرة في القدرة على الحصول على سعر في وقت قصير مما يعني إمكانية بيع المنتج بسرعة كبيرة في ظل ظروف السوق العادية.
2	Low منخفض	Risk of some loss mitigated by a reasonably high certainty of being able to obtain a price at short notice which means the product can be sold quickly under normal market conditions. مخاطر تتعلق بخسارة ما تم تخفيف أثرها عن طريق ثقة كبيرة في القدرة على الحصول على سعر في وقت قصير مما يعني إمكانية بيع المنتج بسرعة كبيرة في ظل ظروف السوق العادية.
3	Moderate معتدل	Risk of moderate to significant loss associated with fairly volatile markets, mitigated by a reasonably high certainty of being able to obtain a price at short notice which means the product can be sold quickly under normal market conditions. مخاطر تتعلق بخسارة متوسطة إلى كبيرة مرتبطة بأسواق معاملات متقلبة بشكل معقول تم تخفيف أثرها عن طريق ثقة كبيرة في القدرة على الحصول على السعر في وقت قصير مما يعني إمكانية بيع المنتج بسرعة كبيرة في ظل ظروف السوق العادية.
4	Moderately High مرتفع نسبياً	Risk of significant loss associated with higher volatility markets and the possibility of material event risks such as extreme market price changes and greater risk of corporate insolvency. Under normal market conditions there is a reasonably high certainty of being able to obtain a price but market conditions may change which means that it may be difficult to sell the product quickly. مخاطر تتعلق بخسارة كبيرة مرتبطة بأسواق أعلى تقلباً مع احتمال وجود مخاطر جوهرية تتعلق بالأحداث مثل التغييرات الكبيرة في أسعار السوق والمخاطر الأعلى حدة مثل إعسار الشركات، في ظل ظروف السوق العادية، هناك ثقة كبيرة ومعقولة من في القدرة على الحصول على السعر ولكن ظروف السوق قد تتغير مما يعني احتمال صعوبة بيع المنتج بشكل سريع.
5	High مرتفع	Risk of very significant loss due to strategy and event risks. The product may have uncertainty of realizable value at any given time or restrictive redemption terms which means that it may not be possible to sell the product for a significant period of time or, for derivative products, additional investment of capital may be required to meet margin calls. مخاطر تتعلق بخسارة كبيرة جداً تنشأ بسبب مخاطر الخطة الاستراتيجية والأحداث. قد يكون المنتج ملحق بشكل من أشكال عدم الثقة حول القيمة القابلة للتحقيق في أي وقت معين أو شروط استرداد ذات طبيعة مقيدة مما يعني احتمال عدم بيع المنتج لفترة زمنية كبيرة أو بالنسبة لمنتجات المشتقات قد يتطلب الأمر استثمار إضافي في رأس المال وذلك لتلبية الطلبات الهامشية.

Citibank, N.A. - UAE Branch is licensed by the Central Bank of the UAE as a branch of a foreign bank. Citibank N.A. UAE is licensed with UAE Securities and Commodities Authority ("SCA") to undertake the financial activity of A) promotion under license number 2020000097 B) Trading broker in international markets under license number 20200000198.

سيتي بنك إن إيه - فرع الإمارات العربية المتحدة مرخص من قبل البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة كفرع لبنك أجنبي. سيتي بنك إن إيه الإمارات العربية المتحدة مرخص من قبل هيئة الأوراق المالية والسلع في الإمارات العربية المتحدة ("SCA") للقيام بالنشاط المالي (أ) الترويج بموجب الترخيص رقم 2020000097 (ب) وسيط تداول في الأسواق الدولية بموجب الترخيص رقم 20200000198.

6	Very High مرتفع جداً	Risk of very substantial loss due to high strategy and event risks. The product may have material uncertainty of realizable value at any given time or lack of redemption rights which means that there is very substantial risk of loss in the event of a forced sale or, for derivative products, additional investment of capital may be required to meet margin calls. مخاطر تتعلق بخسارة جوهرية تنشأ بسبب مخاطر الخطة الاستراتيجية والأحداث. قد يكون المنتج ملحق بشكل جوهرى من أشكال عدم الثقة حول القيمة القابلة للتحقيق في أي وقت معين غياب حقوق الاسترداد مما يعني أن هناك مخاطر جوهرية تتعلق بالخسارة في حالة البيع الإجباري أو بالنسبة للمنتجات المشتقات، قد يتطلب الأمر استثمار إضافي في رأس المال وذلك لتلبية الطلبات الهامشية.
---	-------------------------	--

1.2 Redemption

٢.١ الاسترداد

Please Note: If Fund currency is different than the account currency, prevailing exchange rates will apply as per bank policy. (*) Indicative amounts above are approximate amounts only and actual amounts will be determined on the date of the redemption transaction. Fees if applicable will be charged on amount received upon redemption.

(**) Fixed income Securities redemptions are subject to redemption charges of maximum 3% ^Proceeds received from the redemption of collateral swaps that are subsequently reinvested may require transfer to another account which either exists or is created by Citibank N.A. UAE Branch. I/We hereby consent to the creation of such account and the transfer of such proceeds to any account held with Citibank N.A. UAE Branch.

يرجى العلم: إذا اختلفت عملة الصندوق عن عملة الحساب تطبق حينئذ أسعار الصرف السائدة حسب سياسة البنك. (*) القيم الاسترشادية المذكورة انفا هي قيم تقريبية فقط، وتحدد القيم الفعلية في تاريخ معاملة الاسترداد. تحسب الرسوم إن انطبقت على القيمة المتلقاة عند الاسترداد. (***) تخضع عمليات استرداد الأوراق المالية ذات الدخل الثابت لرسوم استرداد بحد أقصى ٣٪ قد تتطلب العائدات المتسلمة من استرداد مقايضات الضمانات التي أعيد استثمارها لاحقاً التحويل إلى حساب آخر موجود أو تم إنشاؤه من قبل سبتي بنك ان ايه. فرع الإمارات العربية المتحدة. أو وافق / نوافق على إنشاء ذلك الحساب وتحويل تلك العوائد إلى أي حساب لدى سبتي بنك ان ايه، فرع الإمارات العربية المتحدة.

I/We have received, read and understood details of the bond (the "Investment") including the prospectus. I/We understood and agree to the terms and conditions contained therein including those pertaining to any redemption fees on the investment.

أقرأنا نحن بالحصول على تفاصيل السند الاستثماري وقراءتها وفهم محتواها، بما في ذلك نشرة الاككتاب الخاصة به. كما أدرك / ندرك وأوافق / نوافق على ما نصت عليه من شروط وأحكام شاملة تلك الشروط والأحكام الخاصة بأي رسوم استرداد على الاستثمار

I/We also understand and agree that redemption fees may be applicable on my redemption of the Investments (including premature redemption).

كما أدرك ندرك وأوافق / نوافق على أنه قد تُطبق رسوم استرداد على استردادي للاستثمارات بما في ذلك الاسترداد المبكر.

I/We understand that certain securities may not be marketable and as such cannot be liquidated before maturity.

أدرك / ندرك أن بعض الأوراق المالية قد لا تكون قابلة للتسويق، ومن ثم لا يجوز تصفيتها قبل موعد استحقاقها.

I/We accept and acknowledge that in case of redemptions of the investment, a loss may be incurred in respect of the original amount invested.

أوافق / نوافق وأقر/ نقر بأنه في حال استرداد الاستثمار، قد تقع خسارة فيما يتعلق بأصل القيمة المستثمرة.

I/We accept and acknowledge that the net proceeds amount is indicated and may change at the time the transaction is executed.

أوافق / نوافق وأقر/ نقر بالإشارة إلى صافي قيمة العوائد، ويجوز أن يتغير وقت تنفيذ المعاملة

I/We acknowledge and confirm that Citibank, N.A.UAE Branch and Citigroup Inc. and their affiliates and subsidiaries shall not be held responsible or liable for any loss incurred as a result of this transaction and the investment in any way whatsoever.

أقر/ نقر بعدم مسؤولية أو التزام سبتي بنك ان ايه وسبتي جروب إنك وشركائهما التابعة والفرعية عن أي خسارة متكبدة نتيجة هذه المعاملة والاستثمار بأي شكل كان.

I/We acknowledge that the redemption of the investment is undertaken by Citibank, N.A. on non-advisory basis. This agreement is governed by the laws of Dubai and where applicable. the Federal Laws of the United Arab Emirates - I/We agree that the Court of Dubai shall have exclusive jurisdiction to hear, determine any suit, action of any dispute arising out of or in connection with this agreement.

أقرأنا نحن بأن استرداد الاستثمار يجري من قبل سبتي بنك ان ايه على أساس غير تشاوري. تخضع هذه الاتفاقية لقوانين إمارة دبي و - متى انطبقت القوانين الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة. أو وافق / نوافق على أن يكون لمحكمة دبي الولاية القضائية الحصرية في النظر في أي دعوى أو قضية، أو منازعة تنشأ عن هذه الاتفاقية أو فيما يتعلق بها والبت فيها.

I/We understand that it is my/our responsibility to seek legal and/or tax advice regarding the legal and tax consequences of my/our investment transactions. If I/We change residence, citizenship, nationality, or place of work, it is my/our responsibility to understand how my/our investment transactions are affected by such change and comply with all applicable laws and regulations as and when such becomes applicable. I/We understand you do not provide legal and/or tax advice and are not responsible for advising me/us on the laws pertaining to my/our transaction.

أدرك / ندرك أنني مسؤول / أنا مسؤولون عن طلب المشورة القانونية و/ أو الضريبية فيما يتعلق بعواقب معاملاتي / معاملتنا الاستثمارية قانونياً وضريبياً. إذا قمت قمنا بتغيير محل الإقامة، أو الجنسية، أو محل العمل فإن من مسؤوليتي / مسؤوليتنا فهم مدى تأثير معاملاتنا الاستثمارية بمثل هذا التغيير، والامتثال لأحكام جميع القوانين واللوائح السارية، كلما انطبق ذلك. أدرك / ندرك أنكم لا تقدموا أي مشورة قانونية و/ أو ضريبية ولستم في موقع المسؤولية عن تقديم النصح والمشورة لي / لنا بشأن القوانين ذات الصلة بمعاملاتي / معاملتنا.

Citibank, N.A. - UAE Branch is licensed by the Central Bank of the UAE as a branch of a foreign bank. Citibank N.A. UAE is licensed with UAE Securities and Commodities Authority ("SCA") to undertake the financial activity of A) promotion under license number 2020000097 B) Trading broker in international markets under license number 2020000198.

سبتي بنك إن إيه - فرع الإمارات العربية المتحدة مرخص من قبل البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة كفرع لبنك أجنبي. سبتي بنك إن إيه الإمارات العربية المتحدة مرخص من قبل هيئة الأوراق المالية والسلع في الإمارات العربية المتحدة ("SCA") للقيام بالنشاط المالي (أ) الترويج بموجب الترخيص رقم 2020000097 (ب) وسيط تداول في الأسواق الدولية بموجب الترخيص رقم 2020000198.

Investment products are not bank deposits or obligations or guaranteed by Citibank N.A., Citigroup Inc. or any of its affiliates or subsidiaries unless specifically stated. Investment products are not insured by government or governmental agencies. Investment and Treasury products are subject to Investment risk, including possible loss of principal amount invested. Past performance is not indicative of future results: prices can go up or down. Investors investing in investments and/or treasury products denominated in foreign (nonlocal) currency should be aware of the risk of exchange rate fluctuations that may cause loss of principal when foreign currency is converted to the investors home currency. Investment and Treasury products are not available to U.S. persons. All investments and treasury products and all applications thereof are subject to Citibank's General Terms and Conditions, as amended from time to time and available at www.Citibank.ae and the Terms and Conditions of the individual investment and Treasury products. Customer understands that it is his/her responsibility to seek legal and/or tax advice regarding the legal and tax consequences of his/her investment transactions. If customer changes residence, citizenship, nationality, or place of work, it is his/her responsibility to understand how his/her investment transactions are affected by such change and comply with all applicable laws and regulations as and when such becomes applicable. Customer understands that Citibank does not provide legal and/or tax advice and are not responsible for advising him/her on the laws pertaining to his/her transaction. Citibank UAE does not provide continuous monitoring of existing customer holdings.

لا تعد المنتجات الاستثمارية التزامات، أو ودائع بنكية، أو ضمانات صادرة عن سيتي بنك ان ايه، أو سيتي جروب إنك، أو شركائهما التابعة أو الفرعية، ما لم يتم ذكر هذا تحديداً. لا تمنح الحكومة أو الوكالات الحكومية أي تغطية تأمينية للمنتجات الاستثمارية. المنتجات الاستثمارية والاستثمار في منتجات الخزانة العامة عرضة لمخاطر الاستثمار المحتملة، بما في ذلك الضسارة المحتملة لأصل المبلغ المستثمر. لا يُعد الأداء السابق مؤشراً للنتائج المستقبلية؛ فقد تتغير الأسعار صعوداً أو هبوطاً. يجب على المستثمرين في المنتجات الاستثمارية و/ أو منتجات الخزانة العامة المقومة بالعملات الأجنبية (غير المحلية الانتباه إلى مخاطر تقلب سعر الصرف التي قد تسبب خسارة أصل المبلغ المستثمر في حال تحويل العملة الأجنبية إلى العملة المحلية للمستثمر. لا تتوفر منتجات الاستثمار والخزانة للأشخاص الذين يحملون جنسية الولايات المتحدة الأمريكية. تخضع جميع الاستثمارات ومنتجات الخزانة واستخداماتها للشروط والأحكام العامة لدى سيتي بنك وتعدلاتها من حين إلى آخر، وهي متوفرة على www.citibank.ae وكذلك الشروط والأحكام الخاصة بالاستثمار الفردي ومنتجات الخزانة. يدرك العميل أنه مسؤول عن طلب المشورة القانونية و/ أو الضريبة فيما يتعلق بعواقب معاملاته الاستثمارية قانونياً وضريبياً. إذا غير العميل محل الإقامة، أو التبعية، أو الجنسية، أو محل العمل فإنه يصبح مسؤولاً عن فهم مدى تأثير معاملاته الاستثمارية بمثل هذا التغيير، ويتعين عليه الامتثال لأحكام جميع القوانين واللوائح السارية فيما يتعلق بهذه المعاملات، كلما انطبق ذلك على حالته. يدرك العميل أن سيتي بنك لا يقدم أي مشورة قانونية و/ أو ضريبة، وليس في موقع المسؤولية عن تقديم النصح والمشورة له بشأن القوانين ذات الصلة بمعاملاته. لا يقدم سيتي بنك الإمارات العربية المتحدة خدمة المراقبة المستمرة لأرصدة العملاء وممتلكاتهم الحالية.

Citibank Terms and Conditions apply, are subject to change and are available on our website www.citibank.ae. Partner terms and conditions also apply. All offers are made available on a besteffort basis and at the sole discretion of Citibank N.A. - UAE Branch. Citibank N.A. - UAE Branch makes no warranties and assumes no liability or responsibility with respect to the product and services provided by partner(s) / other entity(ies). Citibank, N.A. - UAE Branch is licensed by Central Bank of UAE as a branch of a foreign bank.

تطبق شروط وأحكام سيتي بنك، وتخضع للتغيير، وتكون متاحة على موقعنا الإلكتروني www.citibank.ae. تُطبق أيضاً شروط الشريك وأحكامه. تتوفر جميع العروض بناءً على مبدأ أفضل الجهود ووفقاً للتقدير المطلق لسيتي بنك ان ايه - فرع الإمارات العربية المتحدة. لا يقدم سيتي بنك ان ايه - فرع الإمارات العربية المتحدة أي ضمانات ولا يتحمل أي التزام أو مسؤولية فيما يتعلق بالمنتجات والخدمات التي يقدمها الشريك (الشركاء) / الكيان (الكيانات) الآخر. سيتي بنك ان ايه - فرع الإمارات العربية المتحدة مرخص من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي بوصفه فرعاً لبنك أجنبي

⚠️ تنبيه Attention

I/ We confirm and agree:

أؤكد وأوافق على الآتي:

- To have reviewed the transaction details mentioned in Order Form.
الاطلاع على تفاصيل المعاملة المذكورة في نموذج الطلب.
- That the KEY FACT STATEMENT (KFS) and DISCLOSURES, ACKNOWLEDGEMENT AND CONDITIONS (DAC) associated with this product was the first document received by me/us, and that I / We have read, reviewed, understood and hereby agree to the terms set out therein including the disclosures and acknowledgment.
بيان الحقائق الأساسية والإفصاحات والإقرار والشروط المرتبطة بهذا المنتج كانت أول مستند تسلمته تسلمناه، وقد قرأت واطلعت وفهمت وأوافق بموجبه على الشروط المنصوص عليها، بما في ذلك الإفصاحات والإقرار.
- That the transaction instruction under this form will be subject to the terms and conditions associated with this product including those set out in the General Terms and Conditions available at www.citibank.ae.
ستخضع تعليمات المعاملة بموجب هذا النموذج للشروط والأحكام المرتبطة بهذا المنتج، بما في ذلك تلك المنصوص عليها في الشروط والأحكام العامة المتاحة عبر www.citibank.ae
- That Citibank may call me / us on either on our phones to reconfirm the transaction details prior to processing my/our instruction; however it is Citibank's discretion and not an obligation to make such a call.

يجوز لسيتي بنك الاتصال بي على أي من هواتفي لإعادة تأكيد تفاصيل المعاملة قبل تنفيذ تعليماتي؛ ومع ذلك، فإن هذا يخضع لتقدير سيتي بنك وليس التزاماً بإجراء مثل هذه المكالمات.

Citibank, N.A. - UAE Branch is licensed by the Central Bank of the UAE as a branch of a foreign bank. Citibank N.A. UAE is licensed with UAE Securities and Commodities Authority ("SCA") to undertake the financial activity of A) promotion under license number 20200000097 B) Trading broker in international markets under license number 20200000198.

سيتي بنك إن ايه - فرع الإمارات العربية المتحدة مرخص من قبل البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة كفرع لبنك أجنبي. سيتي بنك إن ايه الإمارات العربية المتحدة مرخص من قبل هيئة الأوراق المالية والسلع في الإمارات العربية المتحدة ("SCA") للقيام بالنشاط المالي (أ) الترويج بموجب الترخيص رقم 20200000097 ب) وسيط تداول في الأسواق الدولية بموجب الترخيص رقم 20200000198.

- Citibank will process my / our instruction on a best effort basis and does not guarantee to a specific timeframe for processing the transaction.
سيقوم سيتي بنك بتنفيذ تعليماتي على أساس بذل أقصى جهد، ولا يضمن إطاراً زمنياً محدداً لتنفيذ المعاملة.
- That this product / service is subject to a Cooling-off Period and agree to waive off my/our right to a Cooling off Period since my/our instruction is price sensitive and may require immediate implementation. (Cooling off Period definition - Allows a client a window to withdraw the consent to subscribe a particular financial product.)
أدرك / ندرك أن هذا المنتج هذه الخدمة تخضع لفترة الانتظار إضافة إلى الموافقة على التنازل عن حقي في فترة الانتظار؛ لأن تعليماتي حساسة للسعر وقد تتطلب تنفيذاً فورياً. (تسمح فترة الانتظار للعميل بمجال لسحب الموافقة على الاككتاب في منتج مالي محدد).
- I/We am aware all transactional & service alerts, monthly statements, advices & letters shall be provided only in English and the investment details on Citibank UAE's online banking platform shall only be available in English.
أنا/نحن على علم بأن جميع تنبيهات المعاملات والخدمات والبيانات الشهرية والنصائح والرسائل يجب أن يتم تقديمها فقط باللغة الإنجليزية وتفاصيل الاستثمار على منصة الخدمات المصرفية عبر الإنترنت الخاصة بسيتي بنك الإمارات العربية المتحدة ستكون متاحة باللغة الإنجليزية فقط.
- That a signed copy of this document will be made available to me based on the mode of my instruction as detailed below:
ستتاح لي نسخة موقعة من هذا المستند بناءً على طريقة تعليماتي حسبما هو مفصل أدناه:
 - For instruction made digitally through DocuSign - I/We will download a copy of the documents from the DocuSign portal within 30 days of me signing the documents and retain a copy for my records.
فيما يتعلق بالتعليمات التي ترد إلكترونياً من خلال DocuSign - سأقوم بتنزيل نسخة من المستندات من بوابة DocuSign غضون ٣٠ يوماً من توقيعني على المستندات والاحتفاظ بنسخة لسجلاتي.
 - For instruction made with wet ink signatures on physical documents - Citibank UAE will send copies of documents signed by me/us to email address registered with the bank
بخصوص التعليمات التي تم إجراؤها باستخدام التوقيعات بالحبر على المستندات المادية - سيرسل سيتي بنك الإمارات العربية المتحدة نسخاً من المستندات الموقعة من جانبي إلى عنوان البريد الإلكتروني المسجل لدى البنك

SIGNATURE التوقيع

DATE التاريخ

Primary Investor المستثمر الأساسي (عند الاقتضاء)		
1st Joint Investor المستثمر المشترك الأول (عند الاقتضاء)		
2nd Joint Investor المستثمر المشترك الثاني		

Relationship Manager (RM) مدير العلاقات		
RM Supervisor مشرف مدير العلاقات		

Citibank NA UAE is registered with Central Bank of UAE under license numbers BSD/504/83 for Al Wasl Branch Dubai, 13/184/2019 for Mall of the Emirates Branch Dubai, BSD/2819/9 for Sharjah Branch, and BSD/692/83 for Abu Dhabi Branch. Tel.: 04 311 4000. Citibank, N.A. - UAE Branch is licensed by the Central Bank of the UAE as a branch of a foreign bank. Citibank N.A. UAE is licensed with UAE Securities and Commodities Authority ("SCA") to undertake the financial activity of A) promotion under license number 2020000097 B) Trading broker in international markets under license number 20200000198. For additional disclaimers and disclosures related to the product and/or service mentioned in this communication that you need to be aware of, please visit https://www.citibank.ae/uae/consumer/info/terms_and_conditions.htm

سيتي بنك إن إيه الإمارات العربية المتحدة مسجل لدى البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة بموجب ترخيص رقم BSD/504/83 لفرع الوصل بدبي، و13/184/2019 لفرع مول الإمارات بدبي، وBSD/2819/9 لفرع الشارقة، وBSD/692/83 لفرع أبوظبي. هاتف: 043114000. سيتي بنك إن إيه - فرع الإمارات العربية المتحدة مرخص من قبل البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة كفرع لبنك أجنبي. تم ترخيص سيتي بنك إن إيه - الإمارات العربية المتحدة من قبل هيئة الأوراق المالية والسلع في الإمارات العربية المتحدة ("SCA") للقيام بالنشاط المالي (أ) الترويج بموجب الترخيص رقم 2020000097 (ب) وسيط تداول في الأسواق الدولية بموجب الترخيص رقم 20200000198. للحصول على إخلاءات المسؤولية والإفصاحات الإضافية المتعلقة بالمنتج و/أو الخدمة المذكورة في هذا البيان والتي تحتاج إلى معرفتها، يرجى زيارة <https://www.citibank.ae/ar/terms-and-conditions/index.html>